Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

ÂN LAI - NIXON KHÔNG TIẾC LỜI CHÚC TỤNG

Cổ Động

THÁP TÙNG TT NIXON

KÝ GIẢ MỸ được Tàu Cộng TẶNG TÀI LIỆU BÀI MỸ

BẮC KINH 21-2 (REUTER)— Các ký giả Hoa Kỳ tháp tùng chuyến Hoa du của Tổng thống Nixon đã được tặng một tập tài liệu tăng gọi thế giới « đánh bại Mỹ xâm lược và tắt cả nhân tay ai của Mỹ ».

Tập tài liệu dày 6 trang in bằng tiếng Anh được đăng trong tờ Công Nhân Nhật Báo Kinh Kinh, đã được phát cho mỗi người của báo Mao Trạch Đông trong tuần lễ Nixon đến thăm Bắc Kinh.

Tập tài liệu trên đề trong có những cuộc nhịp đi cơ vô bão chống người ngũ tại Bắc Kinh xuất bản đã được phát không tại trung tâm báo chí đang được cấp tại khách sạn Trung Tổng Thống Nixon sử dụng.

Người các thông tin viên khách nghề tại chỗ, có 67 ký giả Hoa Kỳ tới Trung Cộng đã theo dõi cuộc Hoa du của TT Nixon.

XEM TRANG 2 HÔM NAY

Trang Thời Sự và PHỤ NỮ NHI ĐỒNG

☐ Hằng tuần có một vào những ngày Chủ Nhựt, Thứ Ba và Thứ Tư

★★★★ NĂM THỨ 4 ★ SỐ 872 ★ 6 TRANG 20Đ ★ THỨ TƯ 23-2-72 ★★★★

Cờ Tiến

TỔ-QUỐC • TỰ-DO • TIẾN-BỘ

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị CÔ GS NGUYỄN-V-BÔNG | Tòa soạn và Trị sự 249ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư : 2142-ĐT: 97.663—99.452

Các Bộ Tư Lệnh Đồng minh loan tin

CỘNG QUÂN MỞ ĐỢT TẤN CÔNG MỚI TRÊN TOÀN THỂ LÃNH THỔ V.N

SAIGON 21-2 (AP).— Các Bộ Tư lệnh Đồng Minh hôm thứ Hai loan báo 1 đợt tấn công mới của lực lượng Cộng Sản trên khắp lãnh thổ VNCH.

Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ cho biết Cộng quân mở không 6 cuộc tấn công vào lực lượng Hoa Kỳ khiến 2 binh sĩ Mỹ tử thương, 10 bị thương, không ở trực thăng và một chiến xa bị phá hủy hoặc hư hại phần lớn các cuộc tấn công nhằm diễn ra ở phía Bắc Saigon.

Bộ Tư Lệnh VNCH loan báo có thêm 37 cuộc tấn công của Cộng sản, trong số đó phần nhiều là các cuộc phục kích, trong 24 giờ qua. Phía VNCH có 39 tử thương và 65 bị thương trong thời gian trên. Bộ Tư Lệnh VNCH loan báo hạ sát 113 quân Cộng.

Nguồn tin tức chiến trường cho biết tấn thiệt hại bên cạnh thì cũng bao gồm 1 vụ cuộc tấn công khác chung Saigon đã cập tới.

Thêm hai cuộc tấn công đã liệt khác của Cộng quân xảy ra tại vùng đồng bằng Cửu Long. Trong một cuộc tấn công vào một đồn cách Saigon 95 cây số phía tây nam, Cộng quân đã bắn vào 10 người quân nhân dân tự vệ, đồng thời gây thương tích cho 8 người khác. Trong một cuộc tấn công khác, cách đó 56km về phía Nam, Cộng quân tấn công vào một trên đồn và gây tổ thương cho khoảng 14 binh sĩ Nghĩa quân.

Xe thám 5 ngày rất BV gần Huế

SAIGON (VT) 22-2 — Không quân VN hôm chủ nhựt đã gia tăng hoạt động trên toàn lãnh thổ, đặc biệt tại QK 1,2 và 3.Kết quả có 30 VC bị hạ và 5 xe vận tải cũng bị phá hủy.

Tại QK 1, trong khoảng thời gian từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều, các phản lực cơ A 37 thuộc Không đoàn Chiến Thuật, Sư đoàn 1 KQ đã oanh kích tại 42km TN Quảng Trị và 48km TTN Huế.Kết quả có 5 xe vận tải cũng bị phá hủy.

Tại QK 2, lúc 10 giờ sáng, 1 phi cơ quan sát phát giác 2 xe vận tải của địch đang di chuyển tại 55 ra TB Kontum. Các phi cơ trên thu Skyraider và A 37 thuộc Sư đoàn 2 KQ đã được điều động đến oanh kích mục tiêu trên. Kết quả không rõ.

Tại QK 3, yểm trợ cho cuộc hành quân Toàn Thắng 72A tại QK 3, các khu trực Skyraider và phản lực cơ F 5 thuộc Sư đoàn 3 không Quân đã thực hiện tất cả 43 phi suất. Kết quả có

3 xem tiếp trang 6

TRÁI VỚI TIN ĐỒN ĐƯỢC MỘT SỐ BÁO CHÍ LOAN TẢI

Bộ Giáo Dục vẫn chưa dứt khoát bỏ thi Tú Tài I ngay từ năm nay

☐ NHÀ KHẢO THÍ HIỆN VẪN XÚC TIẾN VIỆC TỔ CHỨC THI CỬ THEO LỊCH TRÌNH ĐÃ THÔNG BÁO

SAIGON (VT) 22-2.— Chủ tịch Đô thành Hội Giáo Giới, Ký sư Trần văn Trí hôm thứ Bảy đã mở cuộc tiếp xúc trực tiếp với ông Tổng trưởng Giáo Dục Ngô khắc Tĩnh thảo luận về một số biện pháp cải thiện đời sống giáo chức và những vấn đề liên quan đến tin đồn bỏ thi Tú Tài I năm nay.

Đừng hòng kêu gọi giáo chức lý sinh thêm nữa

Về đề nghị giảm chức, Ký sư Trí đã nhắc lại những lời hứa của TT Nguyễn văn Thiệu ngày 13-6-71 về việc phục hồi tinh thần cho ngành Giáo và giúp đỡ giáo chức cải thiện đời sống vật chất.

Nhưng cho đến nay ngày cả giáo chức tại thủ đô lâm lắc vẫn không được bảo đảm về nhà phẩm, danh dự do chiếu áp lực của những kẻ có quyền thế người lãnh trực giáo dục. Đối cảng tệ chất của nhà giáo càng ngày càng tồi tồn thì không thể nào kêu gọi các giáo chức hy sinh nhiều để phục vụ giáo dục đúng với thiên chức của họ.

Sẽ xúc tiến lập trung tâm Nghỉ mát cho giáo chức ở Vũng Tàu

Ông Tổng Trưởng Giáo Dục đã đồng quan điểm rằng nói đến vấn đề tiền lương giáo dục thì trước tiên phải lo cho giáo chức có một đời sống sung túc. Ông cho biết 1 ngày gần đây sẽ đưa ra các biện pháp tương trợ giáo chức, phát động ngày «Nhà Ở Ta Thay» và chưa xem tham trù đành cho giáo chức từ các địa phương về công tác Saigon công như từ thủ đô đi công tác địa phương.

Bộ công đã lưu tâm đến vấn đề thăng thưởng và thuyên chuyển giáo chức trách cũng bằng Nguyễn và Ông Tổng Trưởng cũng đã đích thân xét tiến hành xây dựng Trung Tâm Nghỉ Mát cho Giáo chức tại Vũng Tàu và hợp tác với nhiều giới để bảo đảm Trung Tâm này thành một nơi giải trí lành mạnh cho giáo giới cần có thời giờ nghỉ ngơi.

Bộ Giáo Dục sẽ tổ chức buổi họp báo trước khi quyết định việc bỏ thi Tú Tài I

Vấn đề thi cử, Ký sư Trí đã trích bày nỗi thắc mắc bương mang của các giáo chức, phụ huynh và học sinh chung quanh việc bỏ thi Tú Tài I năm 72 này. Theo Ký sư Trí, vấn phải cải thiện tổ chức thi cử, chứ với tình trạng bây lâu nay thì thi cử không còn giá trị gì nữa.

Về việc bỏ thi Tú tài I, Bộ thành Hội Giáo Giới nhận thấy vấn phải có 1 thời gian chuẩn bị cho đầy đủ, chứ đem áp dụng bỗng hề ngày năm 72 này thì có nhiều điều thiệt lợi cho con em học sinh.

Ông Tổng trưởng cho biết những tin tức về bỏ thi Tú tài chỉ là sự phỏng đoán. Bộ hay không bỏ thi Tú Tài I là 1 vấn đề cết quan trọng mà hiện Bộ đã giao phó cho 1 Ủy Ban độc trách nghiên cứu những điều lợi hại về việc nên hay không nên bỏ thi Tú Tài I. Khi có quyết định dứt khoát, Bộ Giáo Dục sẽ tổ chức buổi báo đã chính thức thông tin về vụ Tú Tài I này.

Dịp này, ông Tổng Trưởng Giáo Dục công cho biết Thủ Tướng sẵn phê đã chấp thuận cho thuê máy IBM để áp dụng vào việc thi cử và phát vấn bằng hoặc chống chế cần kỹ thì biện cho ở đường hoàn nhiên ngăn chặng chế hoặc vấn bằng tờ nếu cần gấp. Đề lại không thể nào kỹ kết được.

Các giới chức tại Bộ Giáo Dục đều có khuynh hướng bỏ thi Tú Tài I

Ký sư Trần văn Trí cho biết : ông đã tiếp xúc với Ông Tổng Giám Đốc Nha Trung Tiểu Học và Ông Giám Đốc Nha Khảo Thí hôm 18-2 nhưng chưa có chỉ thị gì về việc bỏ thi Tú Tài I.

Nha Khảo Thí hiện vẫn tiến việc tổ chức thi cử theo lịch trình đã thông báo chính thức hôm 7-1.72 và quyết định tiếp tục chỉ có trong Tổng Trưởng Giáo Dục có thẩm quyền đó.

Tuy thế, theo Ký sư Trí thì hình như các giới chức tại Bộ Giáo Dục đều có khuynh hướng muốn bỏ thi Tú Tài I có thể áp dụng từ năm nay, chỉ còn đây xem dư luận quần chúng phản ứng thế nào hoặc thế đưa ra vào phát chết thôi. Ông Chủ Tịch rất e ngại về những tin tức bỏ thi gây hoang mang dư luận và làm cho các học sinh lớp 11 không nên hăng hái học hành gì nữa.

Ký sư Trí kết luận rằng « muốn có 1 quyết định gì về việc bỏ hành thì nên đưa ra vào kỳ nghỉ hè cho các giáo chức và các Trường chuẩn bị việc áp dụng từ đầu năm, đừng nên phòng ra giữa năm sẽ bất lợi cho việc học hành của con em.

★

Chi tiết cuộc nghinh tiếp T.T. Nixon tại Bắc Kinh

BẮC KINH 21-2 — TT Nixon đã đến Bắc Kinh hôm thứ Hai, Chiếu phản lực cơ 707 màu xanh và bạc chở Tổng thống Nixon đã hạ cánh xuống phi trường vào lúc gần trưa.

Thượng tướng Tổng thống Hoa Kỳ cả phu nhân Tổng thống, ngoại trưởng William Rogers, cố vấn các vấn đề ngoại giao Henry Kissinger vào các viên chức khác trong đó Bạch ốc, Phân đoàn đầu Bắc Kinh sau hơn ngày đi chuyến từ Hoa thịnh Đốn phế qua Hạ Uy Di, Guam và Thượng Hải.

Hai lá quốc kỳ của Mỹ và Trung Cộng bay phấp phới tại phi trường Bắc Kinh. Đây là lần đầu tiên cờ Mỹ được trương lên tại Hoa Lục kể từ thì Trung Cộng chấp chánh bởi năm 1949.

Tay nhiều không ai điều tra không có lót thảm đỏ trên đất đi và cũng không có dàn chưng hoan hô tại phi trường Bắc Kinh thì Tổng thống Nixon tới thăm phản lực cơ Boeing 707 bước ra lúc 11:28 giờ địa phương (3 giờ quốc tế).

Thủ tướng Trung Cộng Chu Ân Lai đã đứng đón TT Nixon và Hoa Kỳ ra phía ngoài trong anh sáng chói lọi rất lạnh tại chân trang máy bay và không lần bộ qua bàng của viên chức đứng đón tiếp đón. Viên chức cao cấp hàng thứ hai đón đón tại đây là Ngoại trưởng Cô Bằng Phi.

Chủ tịch Cộng đảng Trung Hoa Mao Trạch Đông không có mặt tại phi trường khi rồng thăng Nixon đến Hộ Mao sẽ tiếp Nixon tại Bắc Kinh vào ngày thứ Ba Chu Ân Lai (sẽ mở cuộc hội đàm đầu tiên với Tổng thống Mỹ tại trang tâm thành phố Bắc Kinh vào 4.30 giờ địa phương (8.28 giờ quốc tế) đúng giờ Tổng thống Nixon và phu nhân

2 xem tiếp trang 6

trong dạ yến tưng bừng kéo dài suốt ba giờ liền...

★ Cánh cửa hòa bình đã mở rộng

BẮC KINH (AP) 21-2.— Tổng thống Nixon đã hội đàm với Chủ tịch Mao Trạch Đông trong suốt hơn một giờ tại phòng dự tịnh trước tại tư đình của họ Mao vào ngày thứ Hai chỉ giờ tay khi ông tới Bắc Đường nhưng giữa 2 nhà lãnh đạo có những sự bất đồng nhưng sau đó, TT Nixon đã tuyên bố Hoa Kỳ và Trung Cộng có thể thân hữu với nhau.

Cuộc thảo luận kéo dài hàng giờ giữa TT Hoa Kỳ và Chủ tịch TC được miêu tả là thành thực và nghiêm chỉnh, tuy nhiên theo phía TC thì cuộc bội đàm chẳng đạt nhưng vẫn còn có những bất đồng cần bàn giữa 2 nhà lãnh đạo nay.

Chu Ân Lai và TT Nixon mở phiên họp đầu tiên

BẮC KINH 22-2 (AP).— Tổng Thống Nixon và Thủ Tướng Chu Ân Lai đã mở phiên họp thương đích đầu tiên kéo dài 1 giờ một đồng bộ sau khi Tổng Thống Nixon đến chân tới Bắc Kinh được 6 tiếng đồng hồ.

Chưa có một tin tức nào được tiết lộ về cuộc gặp gỡ này.

Hai nhân vật lãnh đạo Hoa—Mỹ đã khởi xự cuộc gặp gỡ đầu tiên trong chương trình gặp gỡ kéo dài 7 ngày tại Điện Nam Đầu.

TT Nixon và Chu Ân Lai ngồi trên hai chiếc ghế hành đã sát cạnh nhau. TT Nixon ngồi ở bên tay mặt của Chu Ân Lai, miên cưỡi và nói chuyện một cách thân mật trong khi hai người đã cho báo chí chụp hình trước khi các cuộc bội kiến khởi xự. Không có 1 thông điệp viên nào giữa gần hai người và người ta cho rằng Thủ Tướng Chu Ân Lai đã dùng Anh Ngữ để đàm thoại với TT Nixon.

Ngoại Trưởng Rogers ngồi bên tay mặt của TT Nixon.

Nixon — Chu ân Lai đem hy vọng cho hòa bình thế giới?

Trong một buổi dạ tiệc huy hoàng kéo dài hơn 3 tiếng đồng hồ đêm

5 xem tiep trang 6

TÒA TỔNG TRẤN PHỦ NHẬN TIN

Thay đổi giờ giới nghiêm ở Đô thành

SAIGON 22-2 (MTW).— Trong ngày hôm qua đã chứng thể đó nhu xao bão tán về tin sắp tới đây, vì tình hình nghiêm trọng, giờ giới nghiêm tại thủ đô được nới rộng, bắt đầu từ 9 giờ đêm.

Trong cuộc tiếp xúc với báo chí vừa qua, người phát ngôn Tòa Tổng Trấn Saigon — Gia Định đã hoàn toàn phủ nhận tin trên.

Người phát ngôn cho biết, sẽ có ngày thay đổi giờ giới nghiêm Tòa Tổng Trấn sẽ cho phổ biến rộng rãi trên các đài truyền thanh và truyền hình.

Mặt khác, về tình hình an ninh trong Đô Thành, viên phát ngôn của TTT cũng cho hay là tới hôm sau tức Mồng 6 Tết chưa có một vụ không bổ nào xảy ra trong đô thành, vùng vẫn đó vẫn được yên tĩnh hoàn toàn và không một đầu hiệu

4 xem tiep trang 6

KỊCH LIỆT LÊN ÁN TRUNG CỘNG LÀ QUỐC GIA BÀI NGOẠI

Phe Nga hô hào lật đổ các lãnh tụ Bắc-Kinh

VARSOVIE 21-2 (AP) — Trong cái đường nhu là lời kêu gọi lập đã các nhà lãnh đạo Bắc Kinh, Chủ Tịch Cộng Đảng Ba Lan Edward Gierek hôm thứ Hai đã kêu gọi nhân dân Trung Hoa bắt bỏ chính sách của Mao Trạch Đông và khôi phục lại nguyên tắc xã hội Chủ nghĩa tại Trung Cộng.

Đây là cuộc tấn công Trung Cộng lớn lao nhất đã Ba Lan, mà đồng minh hùng mạnh nhất của Liên Sô đưa ra.

Chủ Tịch Đảng Gierek đã tuyên bố nhân được tại Đảng Đại Đại Mạc Tư Khoa không bình luận gì về các của đa của Tổng Thống Nixon, nhưng nhấn nói lên tuyên bố của Đảng Cộng Sản Phần, chỉ trích chuyến đi sắp nhằm khởi động một chiến dịch chống Sô Viết tại Hoa Lục để gây sự với phía trào Cộng Sản Quốc Tế.

Mạc tư Khoa lên tiếng chê bai cuộc Hoa du của Tổng Thống Nixon

MẠC TƯ KHOA 21-2(Reuter) — Đài phát thanh Mạc Tư Khoa hôm thứ Hai là lên tiếng chê bai cuộc Hoa du của Tổng thống Nixon cho rằng đây là một phản trong kế hoạch của Hoa

1 xem tiep trang 6

ĐỌC TRANG 3

Đầy đủ tin tức Quốc Nội...

NÊU KHÔNG CÓ CHUYỆN GÌ TRỤC TRẶC

TƯỚNG THI VỀ ĐẾN SAIGON vào sáng thứ Tư 23-2

TRÊN CHUYẾN PHI CƠ CỦA HÃNG PANAM

SAIGON (VT) 22-2.— Tin tức giới có thẩm quyền về vấn đề nhập cảnh cho biết có thể vẽ không có gì khó khăn vấn đề trung vấn đã Trung tướng Nguyễn chánh Thi trở về sớm.

Sau khi đã duyệt xét các tin tức nói nhỏ đăng tải trên báo chí những ngày qua, phái hiểu rõ các nguồn tin khác, các giới chức này đã bác cáo rằng thì thượng cấp Do đó, đường như đã có chỉ thị không đặt ra những thủ tục phiền phức trong trường hợp Tướng Thi trở về những thiếu sót nếu có sẽ được bổ túc sau.

Trường hợp nếu đúng có những chỉ thị cho phép Tướng Thi nhập cảnh về được thì người ta cho rằng chỉ thị này có rất phù hợp với chính sách cởi mở và đoàn kết của Tổng thống và Thủ tướng.

Chính giới vẫn các bàn kiến cũng như bà con thân thuộc của Tướng Thi đã hoan hỷ đón chào tin này.

Dư luận cho rằng đây là 1 quyết định sáng suốt, hợp tình hợp lý của chính quyền.

Theo tin tức dự liệu thì Tướng Thi sẽ trở về tới Tân sơn Nhất vào sáng thứ Tư 23-2 trong chuyến phi cơ thường lệ của hãng hàng Pan Am (VT)

Ân Quang tỏ hy vọng về chuyến Hoa du của Nixon

SAIGON.— (VT) 22-2 Văn phòng Chánh thư ký Viện Tăng Thống Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất khối Ân

0 xem tiep trang 6

T.T. NIXON SẼ MƯU TÍNH NHỮNG GÌ với T.C trong chuyến Hoa du ?

(THEO US NEWS AND WORLD REPORTS) Hoàng Tùng

(TIẾP THEO)

« Khi mà hai bên đều đang nghĩ như thế thì thật là một điều vô cùng lạ lùng nếu hai bên không thể tiếp tục hiểu được nhau mục tiêu chung tại Việt Nam cũng như tại bất cứ nơi nào khác. Ít nhất cũng đến khi nào một trong hai bên nghĩ rằng tình trạng của gì có lợi trong sự hợp tác.

Các nhà ngoại giao của hai bên đã Tiai Binh Dương có xu hướng cho rằng Tổng thống Nixon là người thu lợi nhiều hơn trong hiện tại hơn là cách đây 6 tháng Hồi lý luận

Chính Tổng thống Nixon, cho không phải người Trung Hoa, là người tỏ ra cần sự thành công của chuyến công du nầy của ông ta. Dưới áp lực xét phải mang «1 một cái gì» và làm sao cho dân chúng Mỹ, những người vẫn bỏ phiếu cho mình trong năm bầu cử nầy, nhận thấy chuyến công du không phải là vô ích. Tổng thống Nixon đã vô ra là người cần sự thành công hơn hết và các nhà lãnh đạo Trung Cộng chỉ nghĩ cho xem ông Nixon đưa ra những đề nghị gì.

TC không có gì đáng để rất đề đề mất trong lúc chỉ cần nghe Hoa Kỳ nói. Hơn nữa họ (Trung Cộng) đã đạt được thắng lợi trong đại hội ngoại giao. Bắc Kinh đã là bội viên của Liên Hiệp Quốc bởi thắng 10 năm 1971 và hiện nay chiếm giữ cái ghế Hội Đồng Bảo An với quyền phủ quyết mà từ trước đó chánh phủ Đài Bắc nắm giữ.

Và đó là đề nghị Trung Cộng cần gì bởi bởi được thêm nhiều lợi nhỏ.

Uy tín và địa vị trong cộng đồng thế giới của kẻ thù của mình là chánh phủ Đài Loan đã xuống dần từ khi chánh quyền họ Tưởng bị đẩy ra khỏi Liên Hiệp Quốc.

Những cố gắng tương đối nhỏ nhoi của Nhật để đặt lại vấn đề liên hệ ngoại giao với Bắc Kinh đã được tăng cường Các chuyến viếng thăm thực tính hình hiện nay đang nghĩ rằng có thể Nhật sẽ chấp nhận thế cái giá mà Bắc Kinh đòi hỏi để

(Xem tiếp trang 3)

LẬP TRƯỜNG

Thế giới năm Nhâm Tý

4 Hàng Nguyễn NGUYỄN NGỌC HUY

1) VẤN ĐỀ Ý THỨC HỆ

Theo dõi lịch sử chánh trị thế giới của thế kỷ thứ 20, chúng ta có thể nhận thấy rằng từ khi Tổng thống Mỹ Wilson đưa đề nghị 14 điểm để chấm dứt trận Thế Chiến thứ nhứt cho đến gần đây, vấn đề ý thức hệ đã được đặt nặng một cách khác thường, đến nỗi người ta đã gọi kỷ nguyên nầy là kỷ nguyên của các ý thức hệ. Thời kỳ nầy, trong việc nội bộ cũng như trong việc đối ngoại của các nước, ta đều thấy có ảnh hưởng của ý thức hệ được chánh thức chấp nhận. Nói như vậy không phải là cho rằng ý thức hệ quyết định hết tất cả mọi việc,

Thật sự thì ngay trong kỷ nguyên của các ý thức hệ, mỗi cường quốc cũng đều lo cho quyền lợi của mình trước hết. Dầu theo ý thức hệ tự do, xã hội hay dân tộc, các nhà lãnh đạo các quốc gia cũng đều cố dự trì hay bành trướng thế lực của nước mình.

Trong Khối quốc gia theo ý thức hệ tự do, Anh và Pháp đã không ngăn ngại áp dụng một chánh sách thực dân khác nghiệt ở các thuộc địa, trong khi Mỹ sẵn sàng ủng hộ những nhà độc tài theo chánh sách thân Mỹ. Về phía các quốc gia theo ý thức hệ xã hội, Liên Bang Sô Viết cũng mạnh bạo đó đầu cho những nhà lãnh tụ phong kiến hay phát xít miễn là họ chịu chống Mỹ.

Giữa những quốc gia cùng theo một ý thức hệ, sự cùng tác không phải là hoàn toàn chặt chẽ, và có khi những quốc gia ấy lại còn dùng những đơn ngăn để phân nhau. Trong khi Đức đã tấn công Liên Bang Sô Viết, Nhựt vẫn nhất định duy trì hiệp ước bất tương xâm phạm với cường quốc Cộng sản nầy. Nhờ đó, Staline có thể rút nhiều lực lượng ở phía Tây bá lợi à về đề đương cự với quân đội

(Xem tiếp trang 6)

VẤN ĐỀ HÔM NAY

Tình duyên thay đổi

Trong một bài trước, chúng tôi có bàn tới cái thực tế TC mà không một cường quốc nào trên thế giới có thể bỏ quên trong những tính toán ngoại giao của mình. Và thực tế đó đang xảy trên những lãnh mình gần như tổ điển của nền ngoại giao thế giới.

— Sau vụ Ấn Độ, nhiều bình chiến trường VN viện trợ Nga qua mặt, ấn đến viện trợ của TC, có vẻ làm cho TC nhận thấy rõ ngày cần xét nhìn lại tình hình của Nga Sô trong chiến hướng bao vây mình. Sự tình đó cũng làm cho TC ngã qua gần Mỹ.

— TC ngã qua phía Mỹ thì có lợi, cho Mỹ rõ ràng, nhưng mà dây nào cũng có hai mặt phải trái. Mỹ bắt tay T.C. chiếm được thế trương Trung hoa lục địa có lợi lớn thì lại chận đường «làm ăn» của Nhựt bổn cũng đang cần thị trường vì họ đã thành lực lượng kinh tế thứ ba của thế

(Xem tiếp trang 6)

THIÊN CƠ BẤT KHẢ LẬU

Văn chương và bình dân

Nếu con cả cuống chết tới đít cũng cho cay thế người An nam mình mấy chục năm giặc giã ngất ngư cao tàu cũng cứ hai hước cho tới... hòa bình luôn.

Mà hài hước thì... nghề của chàng của giặt bình dân. Mọ mo phủ văn chương kiểu cọ của giới quan gia là thương lưu (trói lếu phêu ở trên) kiểu cách hay gắt ghém sự thật mà lem trong những danh từ tế son điểm phấn chẳng đối, gạt được ai hết.

— Nếu thương lưu sự mẫu có miệng, đúng danh từ... buồn thương bân phân thì bình dân toạt mồng heo là «bản tron nuôi miệng», miệng nầy ăn miệng nọ mới ăn. Đúng ý trần.

— Nhà nước dành thuế sưm bà chè cả làng nhưng đã che trò mốc tứ đã có những danh từ đẹp như... kiệm ước, phi suất quân bình gì đó. Nhưng tới tay anh bình dân thì sự thật được diễn tả khít khao bằng danh từ... phân xuất

(Xem tiếp trang 6)

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (Chủ quản Vũ Phi Chiến Đấng)

THỜI SỰ CẤP TIẾN
CHỦ NHỰT, THỨ BA, THỨ TƯ HÀNG TUẦN

BÀN CHUYỆN XƯA NAY

Không nhận ân huệ CỦA KẺ VÔ ĐẠO

■ MINH NHẬT

Liệt Tử ngiêu khể có khi không cơm ăn, áo mặc, phải chịu đói rách

Có người thấy vậy đến nói với Tử Dương nước Trịnh rằng :

— Liệt Tử là một người cao thượng, nay ở trong nước lâu mà vẫn phải bần cùng thế đó ra nhà vua không biết quý chuộng người hiền ư ?

Tử Dương nghe nói, sai sứ giả đưa đến cho Liệt Tử vài mươi ấn bạc.

Liệt Tử ra yết kiến sứ giả, vái hai vái, xin từ không nhận.

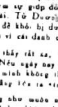
Sứ giả đưa thác tiếp vế. Liệt Tử vào nhà trong, vợ Liệt Tử bực tức, tự đập ngực gậm mà nói rằng :

— Thiếp nghe vợ con những bực đạo đức cao thượng đều được an nhàn, vui vẻ, nay vợ con nhọc mình vất vả, vai đeo cho tiều sinh thế đói, rét, rốn sinh lại không lấy thế làm phải là số người sao ta vậy hay sao?

Liệt Tử cười bảo vợ rằng :

— Vua mà biết ta không phải là tự chính vua biết ta, mà người lân người khác nói mà biết. Vua bởi nay nghe lời người mà cho ta thức thời mà ban cho ta thế nghe lời người mà bắt tội ta. Vì thế mà ta không nhận lấy. Vì chẳng chịu ta bắt tội ấy, khi người ấy mất hoặc vua mất không tiếc chết giữa người thì bắt nghĩa. Còn nếu liền chết giữa kẻ vô đạo thì cho gì là nghĩa thế ấy đuợc ?

Qua mấy năm sau Tử Dương bị người mà chết.



Dương nghe đến mà được chín của giữa cho rằng thác vậy, ta thôi, nhà ta nghĩ vua vào trong đang lắc Liệt Tử trong kế nhận ngay mới phải. Nhưng ở đây, Liệt Tử chối ở một rách tất lắt đó. Chết tự không phải là vì vua sai thì thôi, mà vì Liệt Tử sau sự giữa đó của Tử Dương, vợ Liệt Tử được vì người kế hiền rất Tử Dương nghe lời khuyên của người khác đưa thác đến giữa Liệt Tử để khiến bị đó lấy chết là cũng vua không biết quý chuộng hiền tài, nghĩa là vì cái danh của ấy lấy mà giữa Liệt Tử.

Hoa sức, Liệt Tử nhìn thấy rất xa, Tử Dương là kẻ vô đạo, vua mình gần gũi gần tai Tử, Nếu ngày nay mình chịu ơn bạc của người, mà sau người ta gặp nạn, mình không thể làm ngơ, cho nên liền mình tránh nơi cho kẻ vô đạo chẳng tiếc ta vậy. Tuy vì người ấy bao ?

Vợ Liệt Tử lung đạ cùng cho mình nghe người đưa hà khắc, chỉ thấy cái lợi trước mắt cho qua đuổi, không biết được cái hại sau vua tranh Liệt Tử. Nên Liệt Tử nghe lời vợ, chẳng chấp phải mang hoạ cùng sứ, Tử Dương.

Ngày sau đưa bà nhớ sự Liệt Tử nghĩa là xét chẳng làm đó sẽ chung việc ấy để đem lại mối lợi cái chỗ gia đình kẻ sau cho nên? Rồi các là thời đại hãy gió khó tìm ra những người đưa ông như Liệt Tử. Những người đến ông trong sạch, khi tiết thời nay không phải là là không khi phải đang trước chăm sự tiếc thì đành tay mất cấp trường ở quốc và cảnh mạng của mình và rin rin nghe theo lời vua xét, chạy theo những quyền lực thấp hèn... để cuối cùng trở thành những con người bỏ bộ ?

Thời cuộc — Từ các đề nghị và phản đề nghị của VNCH-MTGP-Mỹ-Việt

(TIẾP THEO)

III.— Nội dung những đề nghị hòa bình : của các phe liên hệ

Xếp theo số điểm của các đề nghị hòa bình chúng ta có như sau. Đề nghị hòa bình.

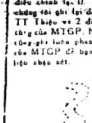
— 5 điểm của Pathet Lao
— 5 điểm của Sihanouk (3-70)
— 6 điểm của TT Thiệu (11-7-69)
— 7 điểm của MTGPMN (1-7-71)
— 8 điểm của TT Thiệu (26-1-72)
— 9 điểm của Bắc Việt (26-6-71)

Xếp theo nội dung, thì đề nghị 8 điểm ngày 26-1-72 của TT Thiệu chỉ là đề nghị 6 điểm ngày 11-7-69 được bổ túc thêm (điểm lại TT Thiệu trong nước chấp hòa-truyền hình ngày 10-2-72). Đối với phe Cộng sản cũng vậy.

Đề nghị 7 điểm của MTGP chỉ là đề nghị 9 điểm của BV được điều chỉnh lại tí nhiều. Sau đây những tài ghi lại đề nghị 8 điểm của TT Thiệu và 2 đề nghị của BV của của MTGP. Người ta những tóm tắt gần phần đề nghị 2 điểm của MTGP để bạn đọc có đầ tài liệu phân xét.

TỪ ĐỀ NGHỊ HÒA BÌNH 6 ĐIỂM CỦA TT THIỆU QUA ĐỀ NGHỊ 9 ĐIỂM CỦA BẮC VIỆT, 7 ĐIỂM CỦA MTGP ĐẾN ĐỀ NGHỊ 8 ĐIỂM CỦA VIỆT – MỸ VÀ PHẢN ĐỀ NGHỊ 2 ĐIỂM CỦA CPCMLT.

■ HOÀI SƠN ■



A.— Đề nghị 8 điểm ngày 26-2-72 của TT Thiệu (bổ túc các đề nghị 6 điểm ngày 11-7-69)

1) Tất cả các lực lượng Hoa Kỳ và Đồng minh sẽ rút khỏi lãnh Nam Việt Nam trong vòng 6 tháng, sau khi một thoả hiệp chấm dứt chiến tranh được ký kết.

2) Tất cả các tù binh chiến tranh và thường dân sẽ tự do trao đổi trên khắp lãnh thổ Đông Dương sẽ được trả lại tự do song song với việc rút quân.

3) Sẽ có một cuộc bầu cử tự do và dân chủ tại Nam Việt Nam trong vòng 6 tháng, tiếp theo một cuộc thoả thuận giữa đôi bên.

Cuộc bầu cử này sẽ được một cơ quan đặc lập tổ chức và điều khiển. Tất cả các lực lượng chính trị tại Miền Nam, kể cả MTGP, đều được tham gia bầu cử và giới thiệu ứng cử viên. Một thông tước cuộc bầu cử, TT Nguyễn văn Thiệu và PTT Trần văn Hương sẽ từ chức. Chủ Tịch Thượng nghị viện sẽ xử lý mọi công việc hành chánh, theo điều-khoản 5. Cuộc bầu cử này sẽ được quốc tế kiểm soát và giám sát.

4) Việt Nam Cộng Hòa và các đồng minh cũng như BV và các đồng minh chấm dứt, sẽ tôn trọng nền hòa bình Genève 1954 về Đông Dương và thêm nữa Genève 1962 về Ai Lao.

5) Quân đội các quốc gia Đông Dương phải ở lại trong vòng biên giới của quốc gia mình. Các vấn đề này sẽ được chính bộ giải quyết nhằm bảo tồn vương quyền lãnh thổ và không có sự can thiệp vào các vấn đề nội bộ của nhau.

6) Sẽ có một cuộc ngưng bắn trên toàn cõi Đông Dương thì một thỏa ước chấm dứt chiến tranh được ký kết và không có một sự xâm nhập các vũ khí mới và vũ thí từ bên ngoài vào nước.

7) Sẽ có một sự giảm quân số và các lãnh vực quân sự của thêm bước bớt gần hết, trong trả tù binh, triệt thoái các quân đội ngoại nhập ra khỏi Đông dương.

8) Sẽ có một sự xét đến quốc tế về những quyền của bên của các dân tộc Đông Dương qui chế của quốc gia đó và một nền hòa bình chính đáng và vững vững.

Người ta đề nghị cùng có đề cập đến vấn đề thống nhất VN. Việc thống nhất này sẽ được quyết định trên căn bản thỏa thuận giữa hai miền Nam Bắc mà không có sự ép buộc hay xâm lấn của ai và không có sự can thiệp từ người ngoài.

★

B.— Đề nghị 9 điểm ngày 26-6-71 của Bắc Việt (nhưng mới được công bố ngày 31-1 vừa qua)

1) Cuộc triệt thoái đoàn thể các lực lượng Hoa Kỳ và Đồng minh khỏi miền Nam Việt Nam phải được hoàn tất trước ngày 31-12-71.

2) Cuộc phóng thích tất cả các quân binh và thường dân bị bắt trong chiến tranh sẽ thực hiện đồng thời và sẽ hoàn tất cùng lúc với cuộc triệt thoái quân đội.

3) Mỹ sẽ ngưng ủng hộ chế độ của TT Nguyễn V Thiệu và chế độ này sẽ phải ngưng chết lại cho một chánh quyền mới đã bội đầu với MTGPMN hòa giải quyền các vấn đề Nam VN.

4) Hoa Kỳ phải bồi thường các thiệt hại gây ra trên hai miền Nam Bắc.

5) Các bên phải tôn trọng các thỏa ước Genève 1954 về Đông Dương và 1962 về Ai Lao.

6) Các vấn đề hiện nay giữa các nước Đông dương sẽ được các bên tại Đông dương giải quyết trên căn bản tôn trọng hồ tương độc lập, chủ quyền, lãnh thổ và không can thiệp vào các vấn đề nội bộ.

7) Tất cả các bên sẽ tôn trọng một cuộc ngưng bắn tiếp theo các thỏa ước về các vấn đề đã kể.

8) Một cuộc đàm hòa quốc tế sẽ cho thiết đề bàn điều sự tôn trọng các quyền quốc gia căn bản của dân tộc Đông Dương, sự trung lập của Miền Nam Việt Nam, Lào và Kampuchea và đề thiết lập 1 nền Hòa bình trường cửu tại đây.

C.— Đề nghị 7 điểm ngày 1-7-71 của MTGPMN

1) Nếu Hoa Kỳ đưa ra một thời hạn rút toàn bộ binh sĩ của mình trong năm 1971, Cộng sản sẽ chấp nhận thả tù binh Mỹ và bắt cứ tù binh đồng minh khác và sẽ hoàn thành cùng một ngày.

2) Miền Nam phải thành lập một chánh phủ hòa hợp dân tộc gồm 3 thành phần có nhiệm vụ chánh phủ đó đề thành lập một «Chánh phủ hòa hợp dân tộc gồm 3 thành phần» có nhiệm vụ đề chấm tổng tuyển cử ở Miền Nam.

3) Các phe phái Việt Nam sẽ cùng nhau giải quyết vấn đề các lực lượng vũ trang Việt Nam tại miền Nam VN.

4) Trong khi chờ đợi thống nhất hàng một vự thống nhất giữa hai miền, hai bên sẽ thiếp lập sự giao thiệp bình thường với nhau.

5) Miền Nam VN phải theo chánh sách hòa bình và trung lập.

6) Chánh phủ Hoa Kỳ phải chịu trách nhiệm về những thiệt hại và tổn phí do Hoa Kỳ gây ra ở cả hai miền.

7) Hai bên sẽ thảo thuận nhau về những khoản thực tế trong vấn đề tổng tuyển cử để, với các biện nghị sẽ ký kết.

Kết chung, đề nghị 7 điểm của MTGP cũng giống đề nghị 9 điểm của Bắc Việt, chỉ có điểm 2 Bắc quan đến vấn đề thành lập Chánh phủ hòa hợp dân tộc là được chi tiết hơn nhưng trong hơn điểm 3 của Bắc việt, Còn điểm 1 của đề nghị MTGP là điểm 1 và 2 của đề nghị Bắc Việt được có đụng lại.

Cộng sản cho biết đề nghị 9 điểm riêng như 7 điểm của họ là «một toàn thể» không thể tách rời ra để chấp chấp điểm này mà bác bỏ điểm kia nếu nếu đồi điểm này mà giữ điểm kia, một là chấp hết, hai là không.

Sau khi TT Thiệu đưa ra đề nghị 6 điểm ngày 26-1 vừa qua, MTGP cực lực bác bỏ ngay và đề ngày 2-2-71, đưa ra 2 phần đề nghị sau đây :

1) Chánh nhủ Hoa Kỳ phải chấm dứt chiến tranh bằng những quân cùng mai hoạt động quân sự VN nên phải đưa ra một thời hạn dứt khoát về việc rút hết binh lính bộ quân đội, cố vấn, nhóm viên quân sự, vũ khí, đụng cụ chiến tranh của H.K và Đồng minh ra khỏi miền Nam Việt Nam cùng hãy bỏ các cấu cứ quân sự mà không bên theo điều kiện gì. Việc trao trả tù binh và thường dân bị bắt, bỏ cả không phải cùng Hoa Kỳ bị bắt tại Bắc Việt, sẽ được thực hiện trong thời hạn đó.

2) Sau khi TT Thiệu từ chức và chánh phủ Saigon cho lại thả tiến các cơ cấu chống Cộng, trả tự do cho các chánh tại phạm Cộng sản, Chánh phủ Cách mạng Lâm thời sẽ bàn với chánh phủ cho lại này để việc thành lập chánh phủ hòa hợp dân tộc gồm 3 thành phần để tổ chức tổng tuyển cử, làm hiến pháp và lập chánh phủ chánh thức của miền Nam VN.

Hai điểm trên đây là điểm 1 và điểm 2 trong đề nghị 7 điểm của MTGP được điều chỉnh lại. Nội dung của bản phản đề nghị 2 điểm này cho khác khe hơn 2 điểm trước nhiều.

Vì điểm 1, bản đề nghị ngày 1-7-71 của MTGP chỉ đòi Hoa Kỳ đưa ra thời hạn rút quân, cho trong bản phản đề nghị ngày 2-2 vừa qua Hoa Kỳ không những rút quân, mà còn phải chấm dứt sự can thiệp lũng không quân và lấy lại đề cả những vũ khí, dụng cụ chiến tranh đã trao cho quân đội VNCH đem về nước.

Vì điểm 2 bản đề nghị ngày 1-7-71 đòi chánh phủ VNCH phải giải tán để thành lập chánh phủ làm chính thành phần thành khác hòa chánh phủ hiện tại. Sau đó, MTGP sẽ thảo luận với chánh phủ lâm thời này để thành lập chánh phủ thiệt thọ gồm có 3 phe mà họ gọi là «chánh phủ hòa giải dân tộc».

Chánh phủ thiệt thọ gồm có 3 phe này (Cộng sản, Trung lập, Quốc gia được Cộng sản chấp nhận) sẽ giải tán quốc hội, tổ chức tổng tuyển cử và ngăn là việc thành lập chánh phủ phải trải qua hai giai đoạn. Trong bản phản đề nghị ngày 2-2 vừa qua, MTGP đòi.

1) TT Thiệu từ chức ; 2) Chánh phủ Saigon cho lại (không có TT Thiệu phải giải tán Quốc Hội, thả tiếu Hiếu phép, giải tán quân đội, Cảnh sát,... tóm lại xóa bỏ hoàn toàn nền Đệ Nhị Cộng Hòa trước khi thương thuyết.

3) Sau khi chế độ miền Nam không còn gì cả, MTGP mới chấp nhận thảo luận với chánh phủ cho lại này để thành lập chánh phủ hòa hợp dân tộc (hòa hợp cho không phải hòa giải) gồm ở phe bên quốc hội mới, làm lại hiến pháp, rồi đưa vào hiến pháp mới này, thành lập chánh phủ chánh thức và..... nghĩa là bắt đầu lại từ con số không. Việc thành lập chánh phủ chánh thức này chỉ thực hiện có một giai đoạn thôi.

Tóm lại, đề nghị của VNCH và MTGP khác nhau như sau :

1) Việt Nam Cộng Hòa : giữ nguyên chế độ Đệ nhị Cộng hòa, chỉ bổ lại Tổng thống và Phó Tổng thống, MTGP đòi quyền tham gia bầu cử, thống nhất, thoa chín. Đầu thống hay thua, họ cũng phải tôn trọng hiến pháp và luật pháp hiện hành.

2) MTGPMN : Thà tiêu ngay chế độ Đệ Nhị Cộng hòa. Sau khi TT Thiệu từ chức, họ sẽ bắt bàn với chánh phủ cho lại để thành lập chánh phủ mới gồm có 3 thành phần mà họ chiếm đến hơn 2 thành phần (CS Trung lập và Quốc gia được Cộng sản chấp nhận) mà khối phái tranh cử gì cả. Vì vậy thế nào, MTGP sẽ tổ chức tổng tuyển cử bầu lại quốc hội mới, thảo hiếnphép khác theo chiều hướng của họ, thành lập chế độ mới.

Đây, tóm bảo các đề nghị hòa bình của VNCH và CS khác chưa là thế nào Xuân Thấy nếu đăng cố gắng của VNCH và của CS khác nhau như ngày với đâm không có gì là quá đáng.

1-2-72
HOÀI SƠN

NHỮNG BÀI THƠ HAY

Tìm em

Bơ vơ mấy nhánh tay gầy,
Thấp không đủ sáng lối nây hẻo hon
Dòng đời mấy chặng buồn nôn,
Lệ anh thấm chảy, có nơi tìm em ?
Chợt buồn, chợt nhớ, chợt quên,
Thoáng nghe tâm động cánh chim hải hồ.
Phương nào rồi cũng bơ vơ,
Cung nào xuất cổi yên mơ mà tìm ?

Cõi hồn thi nhân

Cánh mây chậu lo lũng,
Tiếng gió lạc bơ vơ
Áo tơ hồng tha thước,
Tà, hay Trời làm chơ ?
Chăm sao vẽ bun bút,
Chiếc lá ta đời xanh
Áo ngã mùa tìm tím
Run run hay qua mành,
Mây giăng sầu lên mắt,
Áo tím nhuộm hoàng hôn
Bốn phương, Trời gõ nhịp
Tiền Dưa em vào hồn ...
Hồn thơ đầy giá buốt,
Em chợt khê rùng mình
Ôi I khung trời nhỏ hẹp
Trong cõi hồn thi nhân.

TỪ GIANG

PHỤ NỮ NHI ĐỒNG

THU QUÊ, LAN CHI và NGỌC TRÂN phụ trách

Y-HỌC

B. S. LÊ-THIỆN-ĐIỀN

Khi đứa bé lâm bịnh

Sau khi chăm tiết thực nước, đã ăn cơm cháo lại tự-tu thôi, cho đứng cho ăn như bình thường vậy.

1) Giảm bớt lượng đồ ăn

Giảm bớt lượng đồ ăn của bịnh nhân bằng cách bỏ một trên hoặc hai lần việc quả vậy.

Đối với chứng kế đang bị bịnh chiếm cấp hay nghẹt ngữ bị tiêu chảy, đối với trẻ bắt đầu mới có bắn đi vào đề lâu ngày, có chân ngày, ăn ngon cho ăn bớt đi. Đối với trẻ bắt đầu mới tập chín cho bú trong thời gian 10 đi. Đối với trẻ bú sữa bò, ta phải trừ sữa đi.

Cái giảm bớt lượng đồ ăn trong một thời gian ngắn thôi, trong khoảng thời gian đó ta cần thấy đều cho vừa của đứa trẻ ăn đang cần do ăn bao nhiêu.

C) Giảm bớt phần đồ ăn

Mục đích là cần cho đứa trẻ trong một thời gian ngắn những chất có lợi.

Giảm chất al-bu-mi-nô-ít

Áp dụng trong trường hợp đứa bé đang bị bịnh lâu ngày, phân bố, trong trường hợp đứa bé tiêu, bị sẩn ngứa, v.v...

Nguyên cho đứa trẻ ăn trứng, thịt sữa (đối với trẻ trên 6 tháng) để thay thế cho khẩu phần. Phần ăn bột rất cần bớt, nhất bột, rau (nếu bị khó). Đối với trẻ dưới 6 tháng thì giảm bớt trong sữa, để thêm vào bình 1 muỗng cà phê bột (farine malée).

Đứa trẻ đưa bé vào ăn 1 lượng cao độ ở bu-mi-nô-ít.

Giảm chất mỡ

Áp dụng cho trẻ là thiếu mỡ, bị sang thấp, bị ăn ngon.

Đối với trẻ bị vừa mạ, khuyến bà mẹ nên đưang ăn đồ ăn có nhiều mỡ quá.

Đối với trẻ bé vừa bú, cho bú vừa đi lấy đi mỡ vừa bú phần mỡ (cho bú ở thứ trước) và thêm vào đó 1 bột farine ma lée.

Chỉ giảm chất mỡ trong một thời gian ngắn thôi, nếu để lâu đưa bé bị thiếu các sinh tố hòa tan trong mỡ (A, D, E, K) bị tiêu đường.

Giảm hớt rất các bon

Áp dụng cho trẻ đi tiêu phân a-ci-do bot (diarrhée de fermentation) và chỉ cần giảm bớt lượng bột, lượng đường và cho thêm sữa.

Giảm chất muối (ăn lạt)

Áp dụng khi đưa bé đưa thiếu nước ăn. Đối với trẻ trên 6 tháng, thì cần 1 bình muối vào đồ ăn, không phải bình muối, có thể cho đưa bé ăn lạt.

Đối với trẻ dưới 6 tháng, nếu quá cần thì ta cho thêm 1 bình muối vào sữa bình, nhưng cần thêm nước.

An-kô

Cho đứa bé đang bị bịnh lượng nước thích hợp bằng 1/3 ... Hoặc giảm bớt 1/3 ... bình, ba ăn vào khoảng chừng ... 1 bình, cho ăn vào bình ... nước.

Trong thời gian ăn khó phải cho thêm nước bằng nước đưa đi ăn cho vào bữa nhỏ, hay cho nước cần bữa ăn. Do sau ta phải cung cấp thêm đưa bé nhỏ kể cả thêm 150 gam nước mỗi ngày.

PHONG NGỮA

[illegible]

Giải phong SẠT ĐỘ

ÔNG-TIẾN

50 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOÀ VIỆT có giấy bán thuốc của Liên LP Châu-Á [illegible] — [illegible]

THƠ LOAN

Sướng

Ô, sung sướng cái nghề làm báo
Cái nghề kêu : «nói lào ăn tiền»
Cuộc đời sướng tợ ông tiên
Cái uy ra phết, cái quyền ngoành cao
Thực hay đã chiếm bao đường thế ?
Mà lòng nghe quả ê ẩm cơn ?
Chẳn phèo bợ muốn bông lơn
Nói Nhà nói Hàn cho hơn tủi bay..
Có ai biết trật vây lất
Làm cái tin muốn trát nồi cơm
Trực lòng bắc thải bốc thơm
Bốc nhâm cường bạo,cái mồm khó nhau
Nếu gặp bọn tay đầy mày đá
Dùng quyền cao đẩm dọa dẫn đen
Tất nhiên bảo phía dân quen
Đâu tranh đến nỗi cực ghen bình sự
Cha nó bạc, đôi nhỏ vẫn viết
Mẹ là tiên, no kết chẳng ham
Thương ai ông phải tiếng làm ?
Đông bàn cả nước, cái hàm của ông
Bọn làm bảo thật lòng vậy đó
Ai không hiểu, xiên xỏ chút thôi
Ba con bạn học hề hơi
Trái tim nhà báo suốt đời sướng rân.

CHÍA VỚI

(CÒN NỮA)

ĐÀN BÀ DANH THƠM

ĐIỀU - THUYỀN

GIAI NHÂN LƯỠNG TOÀN TRUNG, HIẾU

(TIẾP THEO)

Đồng Trác lên xe, hai bên quân sĩ tiếu hộ hàn ông nhân kinh đô trực chỉ.

Đi nửa đường hồng, một thanh xe bị gãy, Trác đành phải xuống xe bắt ngựa chạy đi. Con ngựa đi một quãng đường nữa bỗng đứng lại đâm chân ở bì con sông. Đồng Trác tức Lý Tác :

— Ấy là điềm chi vậy ?

— Lý Tác trả lời :

— Ấy là điềm (ở bên vi Thần sắp lên ngôi. Hoàng đế nên chăng thử ngựa xe nếu không xông đường đó thì Thần sẽ đi, vì thế nên mới có điềm báo vậy.

Đồng Trác không thèm ra tiếp sước, khiến quân gọi vào chỗ ngồi đã mà hỏi : «Chiếu chỉ nói chi ngày» Lý Tác đáp :

— Vương Tư đã đang sai người nhà lập Thy Thiên đài mà cho Chúa Công vậy.

Đồng Trác có mừng nói :

— Ta đêm rồi qua nằm mộng thấy rồng đề nên mình thì ngày sau quả thực có mình mừng nay. Thôi, đã tới rồi không là bề qua.

Nói rồi, Đồng Trác khiến người phò giá Mỹ-ô-cơmlah thì ra mình xe giá để bắt kinh.

Đồng Trác vào tới giả mọc giả, tôi đặt Điêu Thuyền vào :

— Ta đêm ngày Thánh tử rồi, ta sắp lên ngôi lớn quý phi.

Điêu Thuyền trong lòng đã hiểu tố nội ý như thế sao tôi, nhưng bề ngoài cũng làm bộ vui mừng.

Vương Đoàn có mừng, quý xuống ... Bái mừng :

— Tôi Hoàn chúc đức là cho có ngoài quá ... Vậy xin tường quân cho hay cho ai, để lúc nào tôi tìm ... cho tôi về cho vương quân hay.

— Ta đã nghĩ Thân tử rồi, ta sẽ phong nàng làm

★ NĂM THỨ 4 SỐ 872 ★ THỨ TƯ 28-2-72 ★

Cấp tiến

TỔ QUỐC ★ TỰ DO ★ TIẾN BỘ

NGÀY GIÁP THÂN 9 tháng 1 (thiếu) năm Nhâm Tý
Hành Thủy — Sao Cơ — Trực Phế

GỬ : lót giường, mở kho, chôn cất
NÊN : cúng tế, giải trừ, chữa bịnh, dỡ nhà, phá tường
GIỜ KIẾT : tý, sửu, thìn, tị, tuất,
TRUNG : dậu
KỊ TUỔI : mậu dần, bính dần

CHỢ ĐÀO ĐI TÌM CHỖ VẮNG TÂM TÌNH
chàng bị bắn gục, nàng trọng thương

mất toi chiếc xe Honda còn suýt bị bọn bất lương giở trò tồi bại..

GIA ĐỊNH 22-2. — Hồi 2 giờ chiều 20-2, vừa mãng 6 Tết, cô Ngọc-Thanh Vũ 19 năm qua đường Võ Lâm Sơnnh lại xe Honda cho cô mượn Trần thị Lâm 18 tuổi đến Thiết Ca Phát Đại ở khu trung Chiến Thắng Đức bại người ngồi sau tên Lâm, Lúc ấy cô vừa thanh niên xuất hiện đưa súng ngắn bắn bắt trên cổ Vũ và đẩy cô Lâm đi tuon giữ trở phía bên, Cậu Vũ chống cự nên bị bọn chúng bắn đuổi phát súng chết tại tại chỗ. Hạ thủ xong cậu Vũ, 2 tên bắt lương tôi cô Lâm đi, nhưng cô rất chống cự nhất liệt và la lên cùng inh ỏi. Thấy không thể thực hành ý định tồi bại được, 2 tên là một bắn cô Lâm 1 phát súng trong thương đồi mọi hiểu chuyện xe Honda chạy gần đến. Hiểu cô Lâm được cho việc bịnh viện cứu cấp cho thì bắt đầu Vũ được chở vào nhà thương. Cô Lâm an ninh đang tiếp hành cuộc điều tra.

Ám sát táo bạo tại xã An Phú, quận Mỏ Cày

KIẾN HÒA 22-2 - Hồi 10g30 sáng 21-2 (tức mùng 7 Tết), một vụ ám sát vô cùng táo tợn đã xảy ra tại xã An Phú, quận Mỏ Cày (Kiến Hòa). Hai người đàn ông chở nhau trên xe Honda đang di chuyển trên đường ấp thuộc Xã An Phú đã bị vô lý một đùng súng bắn chết tại chỗ.

Đồng bào ngụ tại xã nơi trên không ngăn bao đến xem vụ án mạng này. Theo dư luận nơi đây, được biết nạn nhân chính là ông Nguyễn văn Chất 43 tuổi (ngụ tại Bình Trước, Bến Hoa) tại thân xây cất. Người ngồi phía sau xe của ông là anh Lê Tấn Hiếu, cả tay bị chưa rõ đặc thể kẻ ám sát chưng cùng bị kẻ ám nhân bắn chết luôn. Người ta cho biết ông Hiếu bị giết để tên tuổi hung thủ được giấu nhem luôn vì đang say thấy được mặt y.

Theo suy luận nơi trên thì ông Nguyễn văn Chất trước đây có bùn bạn làm ăn với nhiều người sửa lại Nam T. Ba N. và Nguyễn văn T. nguyên Giám thị Trung tâm Cải hoán Tân Hiệp. Ông Chất đã theo các ông kể trên làm nghề xây cất nhà cửa. Sau vụ ông T. và ông Chất có chuyện xích mích nên mới tách ra làm ăn riêng. Ông Chất nhờ bùn bạn xin việc làm cho ông việc tuần chạy gần đến đâu. Ông vào có bà người vợ nhưng một bà đã có hai con là nên hiện ở với bà con lại tại cửa nhà ở quốc lộ 4 xã Bình Trước (Bến Hòa) người ta con cho biết xem nhân cùng với ông Hiếu là bạn thân thì phải đi xe Honda vì quá xa Tết. Khi xe chạy ngang xã An Phú thì xảy ra vụ án mạng này.

Hiện nơi vụ án trong vòng điều tra của nhân viên an ninh xã Tân Phú nhưng người ta vẫn đoán đây là một vụ thanh toán xe tư trong quanh vùng và có thể trước xảy ra Hiếu chưa kể bắt mình được tên quấy nhiễu xe Cho Hòa.

★

Đã nghèo còn gặp eo

GIA ĐỊNH - Ông Trần Kim Cô 42 tuổi thợ tự do Vĩnh Thắng vì trong lương Công chức không đủ xuất cơm nên trong 3 ngày Tết phải lên xe Honda đem đồ kiếm tiền mua gạo.

Hồi 8 giờ tối 20-2, ông lái xe chạy trên ngã 5 chưỡng chế Gò Vấp có 1 thanh niên chặn xe lại xin đưa đến Nghĩa trang Rạch Gầu. Khi đến nơi thanh niên này bảo ngừng xe lại, anh ta xuống xe giở mũ nón ra trả. Nhưng thay vì trả tiền anh ta lại móc ra 1 con dao lóc chỉa vào người ông Chi và biểu đề cuợc xe ông xe. Ông Chi liền chụp lấy cánh tay cầm dao và kêu người giúp cô giúp 1 bắt. Ông Chi lấy hết sức bình tĩnh bảo tên này nếu muốn lấy tiền cho anh tiền xe mà anh ta lại đưa dao ra thì anh chỉ có xem như mất tiền xe mà thôi. Ông Chi vẫn thái thế liền bắt chạy là cầu cứu. Tên ấy mất thế đã bỏ liền bắt 1 phát trúng ngay chân Ông Chi. Nhân lúc ấy Hiếu đang Chi được chở vào bệnh viện cứu cấp, nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

TÌM ĐỌC:
Nguyệt San Cấp Tiến
Số : 33-34
Đã phát hành trên toàn quốc

I.T. NIXON SẼ MƯU TÍNH NHỮNG GÌ
với T.C trong chuyến Hoa du ?

(THEO US NEWS AND WORLD REPORTS) Hoàng Tùng

(Tiếp theo trang 1)

lập lại liên hệ ngoại giao. Cái giá ấy là phải bỏ rơi Đài Bắc và rút bỏ các quyền lợi chiến lược của mình trong sự đay tri nền an ninh của Nam Hàn.

Cái lợi thế của ông Nixon

Các nhà ngoại giao đã bắt đầu thấy thấy sự thiếu sự thay đổi cần bắt trong thái độ của Trung Cộng đối với cuộc viếng thăm của Tổ ở Thống Nixon trong tháng ngày đầu, qua cuộc chiến thắng của Ko do chống Hồi Quốc. Những sự thay đổi cây cả lâu dài và vững chắc nay trong là một điều

chưa chưa được biết rõ. Nhưng cái nhà ngoại giao quốc tế thì tin rằng T.T Nixon trong ngày có nhiều sự tự do và vững đường sang sẽ bớn bao giờ hết.

Nhờ kết sau đây cũng thay đổi trên đó của Trung Cộng :

1) Bắc Kinh vẫn muốn Hoaky rút lui khỏi các lực lượng trên bộ của mình khỏi Đông Á. Chân Á, nhưng là tại các nước Đông Dương và Nam Triều Tiên. Quân Mỹ đã là qua gần TC có thể gây khó khăn cho Bắc Kinh.

Nhưng TC lại có một cái nhìn khác đối với các lực lượng Không và Hải quân của Mỹ, các lực lượng này có thể gây sức đe dọa trên mình cho Trung Cộng trước sự đe dọa của Nga tại Á Châu. Nhiều chuyên viên về các vấn đề quốc tế cho rằng Bắc Kinh đã có đánh tiếng xa gần vững sẽ hoan nghênh quyết định của ông Nixon trong việc gửi lực lượng Hoa Kỳ đã hoạt động trong vùng Đông Dương để ngăn chặn mạnh mẽ sự đe dọa của các cán cộ không quân Mỹ tại Thái Lan.

2) Trung Cộng cũng bắt đầu tỏ ra ngại như trước kia đối với hiệp ước An ninh chung giữa Mỹ và Nhựt. Thay vì tìm hiểu hiệp ước như một liên minh chống mình, Trung Cộng lại tuyên bố đề đặt rằng nó là một cách ngăn cản Nhựt thiết lập một lực lượng quyền tự riêng. Đã có nhiều đề tu trong tổ đang Trung Cộng xem một nước Nhật có trang quyền tự là một mối đe dọa nó cần phải lo lắng hơn là một nước Mỹ có vũ khí sẵn.

Công tác vai chuyên viên quốc tế nhận xét thì hiện nay Trung Cộng đang bắt đầu chú ý là lo trường sợ đi đối với Mỹ đã có mối đồng minh đã tiếp tục đối đầu với Nga và hòng với việc Nga đang muốn bành trướng ảnh hưởng của mình vào vùng Đông Nam Á, đồng thời xem Mỹ là một lực lượng gần chế ngăn cản Nhật trở thành một nước có vũ khí quyền tự.

Hồi sau, Tổng Thống Nixon không phải đi gì đưa ra nông hơn chống quan đi tìm vừa kỉ. Ông ta đã biết rằng một sự gian thiệp quá cởi chế với Bắc Kinh có thể làm lớn nguy sắc hy vọng của đang đã nên tới một trở hiệp với Nga và vẫn các vấn đề. Trên xem xét khi thích được và bạch tâm cùng chư chiến vấn đề khác.

Cũng thực chính bởi vì đó ông Nixon là nhà đầu mối sự đầu tiên Trung Cộng tin cậy và kỉ đã đồng Trung Cộng đã nhìn xem xét đến thái hiệp với Nga và vẫn các vấn đề. Trên xem xét khi thích được và bạch tâm cùng chư chiến vấn đề khác.

Cũng thực chính bởi vì đó ông Nixon là nhà đầu mối sự đầu tiên Trung Cộng tin cậy và kỉ đã đồng Trung Cộng đã nhìn xem xét đến thái hiệp với Nga và vẫn các vấn đề.

Chiến lược của T.C

Các thuyết viên các ấy đề quốc tế đưa ra các quan đề tin sau đây :

Tuy bề lãnh đạo TC biết rõ không thể tuyệt ý vào các sự liên minh thường trực và các sự thân thiện trường kỳ và vững chắc.

Hệ quả vì vậy, trong thế giới mọi sự đều có thể đổi thay tùy trường hợp và hoàn cảnh riêng của các các nước liên quan. Trong các chính sách đối ngoại đang phát triển và bền đó mà những kẻ thù hôm nay có thể trở thành đồng minh ngày mai và ngược lại.

Cũng như hồi thập niên 1950, Cộng sản Trung Quốc đã kêu gọi chấm dứt chiến tranh và tranh thủ tình thân giữa hai bên để chống với Nhật. Lúc ấy kẻ thù chính của họ là Nhật bản.

Mối lo sợ về một cuộc chiến tranh có thể có với Nga và các các vụ xung đột dầu nào tại biên thủy phía Bắc của nhà mối lo ngại đang trước mối nước Nhật hùng cường về phương diện kinh tế, và có thể đưa đến tìm lực quân sự, có thể đã thúc đẩy Trung Cộng phải tìm kiếm một cách thân thiện với Mỹ nhằm đề phòng cuộc đối thoại với Nga. Ít ra cho hiểu rõ ý định của Nga.

Tuy vậy, Bắc Kinh vẫn tiếp tục ngăn chặn Mỹ và Nhật bằng cuộc đối thoại với Nga. Ít ra cho hiểu rõ ý định của Nga.

Và trong lúc Liên Thống Nixon chuẩn bị một bữa nghị thương đình tại Bắc Kinh, thì tình hình xảy ra cho thấy thuộc nói trong vùng quốc gia kha mạnh ở Á Châu đã thêm một yếu tố nữa thúc đẩy Trung Cộng đề nghị cách mở rộng mối bang giao mới với kẻ thù trong những ngày trước đây đã là Hoa Kỳ.

HẾT

TÒA BỐ CHÁNH KHUYẾN KHÍCH
KHAI THÁC XE BUÝT ĐÔ THÀNH

☐ LIÊN BỘ KINH TÀI ĐÃNH BIỆT LỆ CHO VIỆC NHẬP CẢNG MÁY MÓC KỸ NGHỆ

SAIGON 22-2. — Liên Bộ Kinh Tế — Tài Chánh vừa ký nghị định đành biệt lệ cho các nghiệp vụ nhập cảng thực phẩm cho Cục Quân Tiếp Vụ và nhập cảng máy móc trang bị kỹ nghệ trong khuôn khổ một dự án tăng tuyến khuyến khích nghiệp.

Theo biệt lệ này, lần được cấp Dự Khoản Nhập Cảng nhà nhập cảng không phải nộp cho Ngân Hàng Quốc Gia số tiền đã gia VN của số ngoại tệ được cấp.

Nhà nhập cảng chỉ được xin cấp số ngoại tệ vừa đủ để mở tín dụng thư và có trách nhiệm mở tín dụng thư trong vòng 3 tuần kể từ ngày được cấp dự khoản nhập cảng.

Ngân hàng trung gian sẽ thanh toán với Ngân hàng quốc gia số tiền đã gia VN sau trong khi khai xử dụng tính dụng thư. Hối suất áp dụng sẽ là hối suất có hiệu lực ngày khai xử dụng ngoại tệ với Ngân Hàng Quốc Gia VN.

Tiền dụng thư sẽ được gia hạn hiệu lực bước tu chính chu trình sau khi được gia hạn hiệu lực hoặc tu chính chu trình sau khi được Bộ Kinh Tế cho phép.

SAIGON 21-2 (VTX). — Nhằm mục đích để đề cho chăng Thủ đô xem có phương tiện chuyên vận xe buýt và rẻ tiền, Tòa Đô Chánh khuyến khích và sẽ dành các xe vừng để cấp thiết cho việc khai khác xe buýt trong Đô thành.

Các chủ xận tư, các nghiệp đoàn và công ty chuyên vận muốn lưu hành xe buýt, hãy tiếp xúc với Ông Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh Tòa Đô Chánh để được chỉ dẫn và mũ tục cần thiết. Được biết, trong phiên họp ngày 27-4-1972, Hội Đồng Đô thành đã ấn định quyền cấp thuận nguyên tắc tài liệu việc chuyển chủ công cộng bằng xe buýt trong Đô thành cho xe nhân khai thác và dành ưu tiên cho giới đang hành nghề chuyên chở bằng xe 3 bánh trong Đô thành. Tất cả khi xác xét phải do Ủy ban đặc biệt Hội đồng Đô thành chuyên xét và trình Đại Hội cấp thuận trước khi ký kết.

Một Trung úy giả
cầm đầu đảng cướp thật
BỊ SA LƯỚI CÁNH SÁT

SAIGON 22-2. — Trong thời gian đầu đây, một vụ đảng bắn súng tại 359 đường Trương minh Giảng và những ai thường qua lại trên xe cá cầu cứu cho với và chúng vừa ký xuất hiện cầu một tên thanh niên lưu manh cướp giựt xây ra đoạn lưu manh Đảng cướp giựt xây ra đoạn lưu manh cướp giựt xây ra đoạn lưu manh cướp giựt xây ra đoạn lưu manh

HÙM THIÊNG YÊN THẾ

Tài-liệu của Hoàng-thị-Thế thứ nữ Hoàng-hoa-Thám

Cuộc đời bà Hoàng Thị Thế

Sau 3,4 tháng kiên nhẫn đò la, bọn chó săn thực đã đã phát giác thấy cô Thế ở chăng với cô vũ nuôi tại XáYên Lâm, cách Đồn Gô 4 cây số về phía đông nam. Hai hôm sau, một triều đội lính dồng đến vây xã nơi trên bắt cô Thế trong khi cô vũ đang vớt bèo ngoài ao định gán đó, thấy nguy vội bỏ trốn không trở về nhà.

Tuy mới 6,7 tuổi, cô Thế đã có sức mạnh và lanh lẹ hơn các trẻ khác cùng lứa. Cô lăn lộn, vầy vụa, cho đám bọn lính Đồn, nhất định không để chúng bắt đi. Gã lính đồng nào mó vào mình Cô là bị cắn... đến rách da lủng thịt đau chịu không nổi phải buông Cô ra. Không biết làm cách nào để áp giải Cô về Nhà Nam được an toàn, lọ đành nước trói giò Cô lại, bọc vào một tấm mền bông; vác Cô lên vai đi như vác một xúc vải.

Bị giữ lại đêm hôm đó tại đồn Nhà Nam, sáng hôm sau, cô Thế được viên Thiếu tá Đại lý đích thân áp giải bằng xe lửa nhà binh (trên có một triều đội lính dồng bảo vệ) lên tới tỉnh ly Bắc Ninh, trao cho viên Tổng đốc tỉnh này, Lê Hoan (Tổng Đốc Hải Dương mới đổi lên tỉnh Bắc Ninh).

Thấy Cô là khóc không thôi, Tổng Đốc Lê Hoan, yêu cầu viên Đại lý Nhà Nam, bằng mọi cách, tìm kỳ thấy người vô nuôi đã trốn thoát khi lính về vây bắt Cô bé. Phải kiếm bằng được người vô này hoặc một thân nhân Cô bé mới hi vọng làm Cô khuây khỏa, nín khóc.

Vốn tới đồn, Đại lý Rieu bàn tính với viên Quản dồng về

KHAI THÀNH sưu t n

việc Tổng Đốc Bắc Ninh vừa ủy thác. Quản dồng khuyên nên phái một toán nhỏ dân bà lanh lợi, trà hình thành con buôn đem hàng hóa đến vùng Chợ Gồ Yên Bình đó la, nghe ngóng, khi nào nắm vững được tung tích chân xác thì sẽ báo cho lính tới vây bắt.

Làm đúng theo kế của Quản dồng, quả nhiên, vừa đúng tuần nhật, lính Đồn Nhà Nam đã thộp trúng tù cô vũ nuôi Thị Thế rồi áp dẫn đi Bắc Ninh.

Tới dinh Tổng Đốc, cô vũ được dẫn đến cần phòng một năng hầu (thiếp) của Lê Hoan, nơi cô Thế được năng hầu này chăm nom đỡ đần.

Thấy mặt vô nuôi, Cô Thế ôa lên khóc, vừa ôm chầm lấy vú vừa nức nở bảm chất lấy không dời cô vũ. Từ đó, mừng rỡ hết lớn Cô bé lâu mới tru trèo gọi tên mẹ

1,2 lần và thỏi gào la luôn miệng như trước.

Sáng hôm sau đến lượt Lê Hoan đích thân lái xe hơi đưa hai vú con Cô Thế về Phủ Thống Sứ (Hồi đó Lê Hoan là người Bắc đầu tiên được Chính Phủ Bảo hộ Pháp cho riêng xử dụng một cỗng xa tự động).

Hoan cũng là quan chức Nam Triều cao cấp thứ 5 ở miền Bắc có xe hơi, đúng sau Toàn quyền Sa lộ, Thống sứ, Đề đốc A, Đốc Lý Chartenet và Chánh Khố bạc Surreau, còn hơn cả Kinh lược sứ Hoàng cao Khải lúc đó, chỉ có xe song mã. Tài công bộc mẫu cần của Hoan bắn đắc lực lắm mới được Pháp đãi ngộ đặc biệt như vậy.

(CÒN NỮA)

Mỗi Đoàn-viên Cấp Tiến mỗi ngày 1 tờ Cấp Tiến

Xích xiềng và Cách mạng

Xa quê vừa trọn bốn năm
Tối mê Cách-mạng nên thành tù nhân

HỒI KÝ CỦA MINH NHẬT

(TIẾP THEO)

Tại trại giam Biên Hòa, Chánh-trị phạm Đại-Việt chiến thắng chánh trị phạm Cộng-sản trên mặt trận tư tưởng.

Chiến dịch tuyên truyền và phản tuyên truyền giữa Quốc-Cộng hết sức gay go.

Ông Joseph Kiêm, một trung tá Hòa hảo làm chủ tịch, ông Phan thành Vọng, thiếu tá Hòa hảo làm phó chủ tịch còn chúng tôi giữ những chức vụ khiêm nhường nhưng lại là thành phần nòng cốt, thực sự điều khiển Uỷ ban nầy.

Khóa học tập Tố Cộng đầu tiên lấy tên là khoá Cộng bảo.

Đề tuyên truyền lôi cuốn người tham dự, chúng tôi nhắm vào đối tượng Bình Xuyên và Hòa hảo trước hết. Chúng tôi biến rõ thành phần chánh trị phạm Bình Xuyên, Hòa hảo tại đây, ý thức chính trị rất non nớt chỉ có một nguyên vọng duy nhất là mong được nhà Cầm quyền phóng thích sớm về gia đình, dù phải hoàn hồi, đã đào ai bộ cũng sẵn lòng làm theo.

Do đó, chúng tôi phân công người rỉ tai tuyên truyền với họ rằng ai dự khóa học tập cải tạo tư tưởng sẽ được chính phủ khoan hồng trả lại tự do sau khi mãn khóa.

Quả vậy. Lời tuyên truyền của chúng tôi có hiệu lực tức khắc. Anh em chính trị phạm Bình Xuyên, Hòa hảo ở trại A xin ghi tên dự khóa 100% khiến cho ay cố đăng của Cộng sản trong việc cố động lôi chạy việc học tập tư tưởng và hiệu.

Trước ngày khai mạc khóa chúng tôi can phép đưa giấy đề nhiệt và đọc một số chánh sách quốc sản :

— Staline, Hồ chí Minh và Mao trạch đông đã Stalinsk, Khamchev đã khả, Hồ chí Minh nghĩ sao ?

— Ký hiệp ước Genève, Hồ chí Minh đã phản bội kháng chiến. Các chiến sĩ kháng chiến cho chấp nhận quyền lãnh đạo của họ Hồ nữa không ?

— Kiên quyết hoàn thành cuộc giải phóng quốc gia mà Việt minh đã phản bội.

Và một số các câu ca dao "nước bạng" Cộng sản :

Con chim nhỏ nhỏ
Nó đậu trên cành
Nó hót thanh thanh
Tuốt lên thăng chiến chơn thành
Mà người Cộng sản nó gạt cho riêng

Hoa chanh nở ở vườn chanh,
Nước non là của dân mình lo toan

Tàu Nga là lũ ngoại bang
Chỉ gieo điều đứng, cơ hàn dành ta

●

Hoa gì thơm cho bằng hoa thiên lý
Trái gì ngọt cho bằng trái đào
Tự do hơn cả lợi quyền,
Chớ nghe Cộng sản truyền mà mê.

●

Anh đi « tập kết » đường xa
Con thơ, vợ yếu, mẹ già ai nuôi ?
Nước non chia cắt làm đôi,
Tự-do độc-lập bỏ rơi mất rồi !

Khóa học tập tố Cộng mang tên là Khóa Cộng bảo đã khai mạc với 100 chính trị phạm tham dự, trong đó có 10 chính trị phạm Cộng sản.

Nhà Công An Nam Việt gửi đến Trung tâm một toán cán bộ huấn luyện do ông Nguyễn văn Lốt làm trưởng toán.

(CÒN TIẾP)

TÀI LIỆU TÌM HIỂU QUỐC-HỘI MỸ

TRONG NGƯỜI NGHĨ TỚI TA

(TIẾP THEO)

Sưu tầm của Phạm Thái NGUYỄN NGỌC TÂN (DB)

PHẦN THỨ NHỈ

Quyền lợi mâu thuẫn

Một ông TNS (mà báo dầu tên) cho biết là ông nhận được thư một người bà con xa gần như không liên lạc, yêu cầu Ông nên ủng hộ chấp thuận dự luật. Một TNS khác bị người con trai của bạn gái cũ của mẹ ông tiếp xúc yêu cầu ông bỏ dự luật và nhiều trường hợp tương tự đã xảy ra, chưng tỏ là phe dầu lửa vận động hết mình.

Những người không mua chuộc được cũng bị trả thù khéo lắm. Khi mãn nhiệm kỳ, tái tranh cử, họ sẽ dùng dầu để các địch thủ rất mạnh về tiền vận động.

Trong nhiều năm trời ở QH Mỹ cấp bài trùng Sam Rayburn (Chủ tịch HV phe DC đã qua đời) và em út của ông này là LyndonJohnson (sau là TT). Hai ông nầy đều đắc cử của tiểu bang Texas là tiểu bang nhiều triệu phú ngành dầu lửa nhứt nước Mỹ. Ở cương vị Chủ tịch HV ông DB Sam Rayburn cầm quyền chi định DB vào Ủy ban Thuế vụ (Ways and Means Committee) và chỉ chọn vào đó những tay nào chịu phục vụ phe dầu lửa mà thôi.

Sau khi Sam Rayburn qua đời, chính quyền tài phiệt đã giúp tiền cho đảng DC xây dựng một thư viện kỷ niệm ông nầy ở Bonham tiểu bang Texas. Ngày khánh thành có cùng thầy LyndonJohnson (lúc bấy giờ đã lên T.V.) và Sidney Richardson một tài phiệt dầu lửa bà vai bà cả nhau thiệt là thân thiện. Một người kỹ giả thơ đã bỏ buổi lễ đã viết : «Lễ là của phe DC nhưng tham dự thì tôi không biết là của phe nào nữa. Mấy tay tài phiệt có mặt hôm nay tôi cũng từng thấy trong mấy suất lễ của phe CH».

Ở H.V. trong khi DB Sam Rayburn (DC) lôi phiếu cho dầu lửa thì phía CH lại có DB William Martin Jr(lãnh tụ CH của tiểu bang Massachusetts) lo việc đó.

Tới năm 1958 vào mùa tranh cử, tuy Texas là tiểu bang «phiếu đầu» của phe DC nhưng phe dầu lửa cũng vận động xin tiền ở đây để giúp cho Joseph William Martin tranh cử mặc dầu Martin là CH. Trong 1 bức thư gửi cho giới đoàn nghiệp, ông H.J. Porter một tài phiệt dầu lửa đã viết : «Joe Martin lúc nào cũng là bạn tốt của Texas và đặc biệt với ngành dầu ngành gaz».

Ở H.V. ông ta lôi được hai phần ba phiếu CH mỗi lần có việc lợi cho ngành gaz vậy.» (Đánh rằng dân chủ tự do phải chấp nhận sự tỉnh phe phái như vậy nhưng đi tới đó thì những người DB như Sam Rayburn và J-William Martin đã lấy xa quyền lợi của đại đa số cử tri đã chọn họ rồi. Nếu như vậy mà họ vẫn tiếp tục tái đắc cử nhiều nhiệm kỳ thì rõ ràng là giới cử tri trung bình ở Mỹ cũng chẳng có gì hơn cử tri của nước VN gọi là chậm tiến mới bọc tập dân chủ của chúng ta. Có lẽ tệ hơn là khác)

Phe dầu lửa đã tổ chức buổi tiệc thu tiền ủng hộ (Fund raising dinner) cho DB J-William Martin ở nhà hàng Rice Hotel nơi trước đó vài tuần đã có tiệc ủng hộ ông Lyndon Johnson.

(CÒN NỮA)

THẮC MẮC
KHIẾU NẠI
Hãy liên lạc với báo CẤP TIẾN

VỤ « MƯU SÁT » GHÊ GỚM

(Tiếp theo)

— VŨ QUÂN sưu tầm

THÁNG NĂM

Và Staline qua thực đã không tin hẳn Roosevelt. Ông ta tuyên bố công nhận là một cuộc hội ngộ thượng đỉnh rất là hữu ích nhưng ông ta lại cho biết không thể trù bỏ xử sở trong hoàn cảnh hiện tại. Rồi theo thói quen, ông ta thay đổi đề tài và hỏi tổng thống Mỹ : Khi nào quý ông mở mặt trận thứ hai ?

□

Quân Nga tiếp tục phải chịu đựng tất cả áp lực của cuộc chiến. Mặc dầu quân đội Đức đã thiệt 1.250.000 người tại mặt trận phía Đông trong thời gian 6 tháng qua nhưng lực lượng quan đội Đức còn rất đáng kể và Staline biết rằng sớm muộn gì quân đội Đức sẽ mở một cuộc tấn công quỷ mô mới.

Đây là một cuộc tấn công mà các tướng lãnh Đức đã cố gắng ngăn cản Hitler nhưng vô hiệu. Hitler vẫn nuôi ảo tưởng đạt một chiến thắng vĩ đại và không thèm đếm xỉa gì đến các lập luận hữu lý của các tướng lãnh.

Trong khi tăng tâm áp lực của cuộc chiến vẫn là mặt trận Đông Âu, các đồng minh phương Tây đã đoạt được những thắng lợi đáng kể. Tại Viễn Đông, trên khắp các mặt trận quân Nhựt đã phải lui về thế thủ. Sự ưu thế về không quân của Tây Phương đã rõ ràng. Trên mặt biển cũng vậy, tương quan lực lượng giữa hai bên đã thay đổi.

Đến tháng Năm, lần đầu tiên cuộc chiến xảy ra, đồng minh đã đánh đắm được số tàu ngầm nhiều hơn số tàu ngầm mà Đức có thể đóng được... Vào hồi tháng Ba, 12 tiềm thủy đỉnh của Đức đã bị hủy diệt tại Đại Tây Dương. Sang đến tháng năm thì có tới 40 tiềm thủy đỉnh của "Đức bị đánh chìm trong khi trọng lượng số tàu của đồng minh bị đánh chìm từ 538 000 tấn giảm xuống còn 205.000 tấn.

Đến ngày 13-5, quân Anh chấm dứt đầu tiên một cuộc chiến cục bộ, đó là cuộc chiến ở Bắc Phi. Thống cáo quân sự chính của Đồng Minh ở Bắc Phi nói rằng : « Không còn lực lượng nào của Phe Trục ở Bắc Phi mà không bị quân đội đồng minh bắt làm tù binh. Các đơn vị cuối cùng của Phe Trục đã đầu hàng vào hồi 11 giờ 45 ngày 13-5.

Đại tướng Eisenhower đã bình luận về trận chiến thắng trên như sau :

— Đối với đồng minh, đây là một chiến thắng chiến lược vĩ đại.

Cần tướng Alexander thì tuyên bố :

— Đây là một chiến thắng to lớn, một chiến thắng hoàn toàn nhứt và có tính cách quyết định nhứt trong lịch sử.

Gần 250.000 quân Đức và quân Ý bị bắt làm tù binh. Và tổng hành dinh của Hitler đã loan tin về trận thất bại đó như sau :

«Cuộc chiến đấu anh dũng của các đơn vị Đức và Ý đã chấm dứt một cách khá kinh ngày hôm nay.»

Sự thất trận tại Bắc Phi làm tổn thất nước Ý rất động. Mọi người đều lo ngại rằng sau khi thắng lớn ở Phi Châu thì nào Đồng Minh cũng chuẩn bị đổ bộ Châu Âu. Quân đội Đồng Minh sẽ đổ bộ ở địa điểm nào, điều đó khó lòng đoán biết. Nhưng lần nầy thì cơ quan tình báo Đức đã ra khỏi xuất sắc. Ngày tháng Năm cơ quan tình báo Đức đã báo cáo với Hitler là địa điểm bổ bộ của quân đội đồng minh có thể là Sicile và Ý.

CÒN TIẾP

Mỹ phẩm mới !
— ANNA Trị tàn nhang sạm, chấm đen.
— LOLITA làm trắng mịn. Thơm hương thơm nhẹ, sẽ ưa.
— MẶT XANH «BEL» Mét xanh mướt, long lanh hấp dẫn.
— DENTILUX Trị răng vàng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông mày. Có bán tại các nhà thuốc tây

NẾU TRẺ EM HO Sanh Bịnh
Ho gió, ho hen, ho tuyễn, ho khò khè và các chứng cảm cúm Ho Quí bà cho dùng.
An Miên Nhi Khái Linh
Thuốc Ho trẻ em, Đông Dược Sĩ : Huỳnh Triết Anh. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh. 110bis Không Tử, nơi cầu xuất số 95 Phó Đức Chính Vương — Saigon
ĐS KN/BYT/47M ngày 2.04.70

Sang Độc Mới phát hay kinh niên đương SƯU ĐỘC BẢ CÔNG HOÀN «ÔNG TIẾN»
Trên 30 năm danh tiếng. Cá bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau sót sẽ bán tại các nhà thuốc tây.

Kiệt Hiệu Nhành Mai
Kiết đàm, Kiết máu, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc kiết Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc. Đều có bán
KNBYT số 535 ngày 20-11-63

Biếng ăn mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— *ăn ngon, mau dài*
— *lên cân nhanh chóng*
— *dễ ngủ yên (59MQ/CDP)*
— *trị phong ngứa*
Bán tại nhà thuốc tây

Xồ Thuốc xổ «Nhành Mai»
Xổ đàm độc, phiền não nhiệt, lãi kim và trị bón. Sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KNBYT số 535 ngày 20-11-63

Gần đến kinh kỳ, bầu vú đã được hay lí đang bành kinh mà đau bụng, nóng LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIẾN» bán các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIẾN Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 20-11-63.

HO ! SIÊNG !
Các chứng Siêng kinh niên, ho nhiều, ho đêm, ho khan, ho cực ngược, ho nhiều bạn đêm, ho lâu ngày ho sáu hơi, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIẾN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành.
Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA Số 169 Lê văn Duyệt SAIGON
K.N. số 613 ngày 18-12-63

Các chứng bịnh Về Tim
Đau tim, loạn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, vậy xảo (hoảng vang) mất ngủ mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình bồng hốt, thần kinh bất ổn, dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VAN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11-8-60

ĐAU CẢN ! YẾU CẢN !
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, sáng trong mình, bồn sắt, ban ngứa, ăng ăn dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN
Quảng An Hòa
(số 1 đã trị Gan và số 2 để bổ Gan
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

HÃY DÙNG MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như quan giới. Trị tuyết mụn đầu mặt, nhân nhân, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không sạm đen. Nên vẻ đẹp mới, dưỡng trẻ mãi không già. (Có các chương trình Thương Mại cần bắt chước và giả mạo).
H.K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

Cơ thể bãi hoải
THẦN YẾU
Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Đi mòn hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VAN LINH
Làm cho da mặt được mịn màn. Hết mụn trứng cá, tàn nhang

Hoàn kiện đơn
LA VAN LINH
2 LOẠI bán mặt và ngâm rượu. Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 557 Đường Khánh Chaloa K.N. số 606-608. ngày 9-11-66.

HỒNG ĐỨC
Thuốc gia truyền
307, Nguyễn Tuyển Đức Phú Nhuận ĐT 41.701 — SAIGON
CHUYÊN TRỊ :
1. Tê bại. 14. Đau bụng
2. Bất lực 15. Sa trẻ em
3. Yếu tim 16. Phong tình
4. Mất ngủ 17. Phong ngứa
5. Đau lưng 18. Đau mắt đỏ
6. Tiểu đêm 19. Đau mắt
7. Đau bụng 20. Bón phong
8. Đau Suyễn 21. Bao tuổi niên
9. Đường thận 22. Đái dầm ngày
10. Hoa tiểu 23. Ốm mười nắng
11. Phong nhiệt 24. Lạnh tay, chân
12. Sau sinh 25. Đau gân cổ
13. Tiểu đường 26. Mỗi bắp thịt
27. Kinh kỳ không đều
28. Hiếm muộn con.
LÀM VIỆC: Sáng 9 đến 11, Chiều 3 đến 7 giờ — Làm Thứ Ba Nhựt và ngày 17 Chín BẢO THÂM 22 bịnh kỉ ra, chắc là không đúng gần yếu làm nhức mỏi.

Gia Đình vui vẻ
Thuốc bổ BÁ LINH CƠ HOÀN
(nhân hiệu 555) VAN HÒA ĐƯỜNG
Uống BÁ LINH CƠ HOÀN thấy hay chưng bịnh
K.N. Nº 1253-BYT 28.9.65
Nhà thuốc VAN HOÀ ĐƯỜNG
555
Đàn ông tránh bịnh đau lưng đau đầu nhức chiều Lão mỏng mỏi, đi tiểu, tuổi đau đầu tim, bồi bổ chăng vững mỗi mày Trên bà cô gái có kinh nguyệt trên xác đau trụng ngăm ngăm, bạch đai, đỏng ngứa lạ thạch xác thiếu sức bổ dưỡng, ăn ngủ không yên.
56203 đường Lương nhữ Hộc Chợ Lớn — Dược Sĩ QUÁCH PHÁT

Dường Tỳ Hoàn
ÔNG TIẾN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh rượt ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên
Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1969

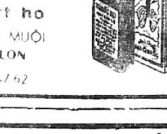
ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG

Gần đến kinh kỳ, bầu vú đã được hay lí đang bành kinh mà đau bụng, nóng LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIẾN» bán các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
Nhà thuốc ÔNG TIẾN Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 20-11-63.

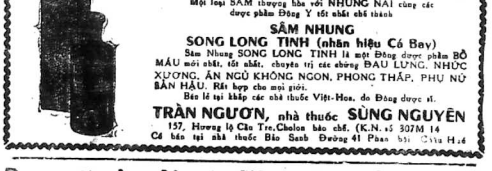
Phong ngứa
Nổi mề đay, ong muỗi đốt, dùng
BETADINE
dermique thuốc bôi người đa, không nhớn, thơm mát, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Phụ nữ cần biết
Có bịnh bạch đai xin dùng :
NỮ ĐỐI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ : Đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mai mau, kinh xao buồn bực, đau thật ngang lưng, mọi hay thu ngày đều đang được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh 110 bis Không Tử Cholon.

THUỐC BỔ « DÙNG SÂM VÀ QUY LÀM GỐC »
Khi thấy trong mình mệt nhọc, yếu Tim, Thiếu Máu, Đau Thận Lao Lực nhiều, Tinh Thần suy kém, tứt cán.
Người già : kém sức khỏe.
Phụ Nữ : Kinh nguyệt không đều, da mất xanh xao.
ĐÃ CÓ THUỐC BỔ **Sâm Qui Tinh** PHƯỚC LINH
Giúp cho quí vị tránh khỏi những trạng thái như trên :
Nhà thuốc PHƯỚC LINH 110bis Không Tử — CHOLON



ANH ĐÀO LỘ
ĐẠI QUANG
Bổ phổi — trừ đàm — dứt ho
NHÀ THUỐC ĐẠI QUANG TRẦN MUỘI
Số 27 Đại lộ Tổng đốc Phương — CHOLON
K.N. số 40 ngày 17.7.62



Đọc và cổ động Nhật báo Cấp-Tiến

Nguyên tác : LẠC ANH
Dịch thuật : HÀN GIANG NHẬN

HỒNG BÀO QUÁI NHÂN

HỒI 47

Hai cô mất tích lại xuất hiện

Chàng cầm cơm chín lò vẻ đói giơ cao lên cho mọi người cùng lên tiếng :

— Quả nhiên lão bộ lộng quỷ thần. Các vị hương thân coi rồi đi ! Trong cơm chín lò của lão có dấu chỉ.

Ông sĩ Đạt gỡ cuối gắt khóc. Hai bàn tay lão đã trước ngực khẽ xây một cái.

Du Hữu Lượng cầm thấy một luồng âm khí xô tới, nhưng chẳng sắc lý đi như thường có chuyện gì, vẫn cười rồi là bề liệng mông một bên. Luồng chưởng lực của Ô-Nhu-Ngọc lập tức phải dừng lại. Lão vẫn gia kình lực vào bên tay. Cả hai người cùng rung lên một cái.

Tô Bạch Phong dùng lên thấy thế bình bình gật thầm :

Chẳng thiếu nữ này đều nội lực : vào lão quái ở Lầy Tạng mà ngang sức nhau. Mối lão ta gặp ở lại phải giác ra công lực gì đường như vẫn thiếu khá nhiều. Tại lá các người cao thâm khôn lường.

Du Hữu Lượng nổi nộ vì thấy chiêu thu đình vững vững rồi Tô Bạch Phong ngất ngưởng bà đi.

Ông sĩ Đạt ở đằng sau cất một xâm xanh, nghiêm giọng nói :

— Cả một ngày kia lão gia phải giết mi.

Tô Bạch Phong cùng Du Hữu Lượng vào tới trước cửa miếu. Tô Bạch Phong cười nói :

— Lão quái kia bị lật lấy. Đã cực cho lão chắc không thả là được.

Du Hữu Lượng đáp :

— Tiểu đệ muốn tìm như vậy mà chơi. Không phải lão hiểu ra bằng nghề nữ bạc. Lão đến đây mà chạy tái cả thân ?

Bỗng nghe bài kêu hô Gia-Cát-Lão. Người đông như đan ong ào ào bao vào.

Tô Bạch Phong nói :

— Dường như cuộc khách điếm bắt đầu khai điểu.

Hai người quỳng đầu trông vào thấy của miếu Thanh Không mở rộng. Ba cô gái thiếu nữ nhỏ trắng, mình khoác áo mặt sắc tay cầm đầu hồng nổi dưới mảnh lụa ra.

Chuông trống rang lòng. Quần áo quanh ra trước miếu đứng vây quanh một tấm rèm đỏ tông hai tượng dài tám thước.

Đợi nhiều quần áo giờ cao đầu hồng lên. Mọi vị lão thượng đều trực mình mặc áo lam, đội khăn mão lam từ trong của miếu chậm chạp đi ra.

Quần áo lập tức vây quanh nhà sư, giải ngũ các phẩm phẩm, đều hồng chuyển động nhanh theo điện nhạc, dường như họ đã được luyện thuần thục.

Một tiếng khánh vang lên. Tiếng hô Gia im bặt. Quần chúng đều nhìn thấy cảm biết ở đó.

Giữa lúc yên lặng như tờ bỗng bên thượng mặc áo cà sa mầu nâu tiến ra. Sau chàng là một nhà sư đầu đội mũ Tuất Phật, mình khoác cà sa rộng thông thênh, chân đi giầy vải.

Trong đám đông đặt nhiều cả tiếng người la :

Nguyên Nguyên tăng ! Nguyên Nguyên tăng !

Du Hữu Lượng đương mải lên nhìn về phía phát thanh bỗng bảo đi :

— Lão sư đã đi ra. Ngày trước ở thành Trường An sự nhiên vô cớ lão đã cần dưỡng ta. Cả nhà sư ngăn lại cứu mình chẳng hiểu gì cả, tại sao.

Tô Bạch Phong cũng nhìn theo thành ấm thì thấy trong đám đông có một nhà sư cao lớn đang từ từ tiến về phía trước. Y quay lại nhìn Du Hữu Lượng hỏi nói :

— Quả nhiên Phàm thiếu sư ở chùa Thiếu Lâm tới đây rồi.

Du hữu Lượng ngạc nhiên hỏi :

— Tô huynh bảo «quả nhiên» là nghĩa gì ?

Tô Bạch Phong đáp :

— Nguyên Nguyên tăng có mối cao kỳ rất lớn đến phái Thiếu Lâm cách suy vi của phái này do lão gây ra. Nay Nguyên Nguyên tăng chỉ trương cuộc hội miếu đã nhiều tin tức đến ta ngoài giang hồ, cố ý nào Phàm Minh lại không biết ? Vì thế mà tiểu đệ nói là quả nhiên lão tới đây.

Du Hữu Lượng nghĩ thầm :

— Tô ca vy nay giang hồ khắp nơi lắm. Vậy ngày ta ở với Huyền Hồ quận chúa lại cứu thoát Thiên Quyền chạy trốn mà bảo là không ai hay biết thì có khác gì đích nghĩ dây giống ?

Chàng chưa một nhà sư sau chùa ở trong miếu Thanh không đi ra, bèn :

— Lão kia có phải là Nguyên Nguyên tăng thắc tích bấy lâu nay lại xuất hiện ?

Tô Bạch Phong gật đầu đáp :

— Nghe đồn nhà sư này đã lãnh thụ được chân truyền của chùa Thiếu Lâm. Cùng lúc lão chẳng kiên Phương trượng chùa suy mấy tự, Ngày trước lão chưa đời khác nên tưởng bảo tư từng đánh bại Tây Xuyên tử lão tại Vân Mông Sơn và bành động sát quấy. Lão bị Phương trượng đuổi đi. Lão đã lấy cớ kinh sách ở Tăng Kinh các mà luyện được không nên võ công đặc biệt thì suy bắc lành lão cao thâm đến tuyệt độ khó mà tưởng tượng được.

Lúc này Pháp Minh thiếu sư đã tới trước đám đông, chỉ đứng cách Nguyên Nguyên tăng vài thước, Nguyên nguyên tăng đương mắt lên chín. Nhưng quang hai người gặp nhau.

Pháp Minh thiếu sư cặp mắt chiếu ra những tia thần quang chói lọi, miệng bảo :

— Võ Lượng ông Phái ! Tuệ Nguyên lão sư vẫn bình yên chứ ?

MAI TIẾP

Chiều hôm đó, Hàn Bảo Sinh lập tức đánh điện tín về Đức để hỏi về chiếc đồng hồ. Hai hôm sau y nhận được điện tín phúc đáp. Thì ra chiếc đồng hồ quả nhiên ở nhà y, số là hôm trước khi y lên đường bà mẹ y kiểm soát lại hành lý của con thấy rằng chiếc đồng hồ bỗng trong xách tay sợ con lâm mất nên bỏ luôn vào túi áo ngủ của mình, định sẽ giao lại nhưng bà đã quên mất.

Qua câu chuyện trên, ta thấy cùng một chữ Ai mà lời đoán của hai thầy trắc tự khác nhau. Điều này là sự phân đoán cao thấp mà ra.

Hàn Bảo Sinh cũng thuật lại một câu chuyện thứ hai, không kém thú vị.

Một bữa nọ, y nhận được bức điện tín từ Đức quốc gởi sang cho y tại Bắc Bình. Trong đó, gia đình y báo cho biết là chú ruột y cười ngựa đi săn bị té đến độ hôn mê bất tỉnh, phải đưa vào bệnh viện, tình trạng sức khỏe rất nguy kịch. Người chú này thực ra về tuổi tác chỉ lớn hơn Hàn Bảo Sinh có ba tuổi nên thường ngày, khi y chưa xuất dương du học, hai chú cháu chơi với nhau rất tương đắc, chẳng khác gì mật cặp bạn thân. Bởi vậy, khi nhận được tin báo, Hàn Bảo Sinh thương xót và bối rối vô cùng, không biết người chú có mệnh hệ gì không. Y bèn tới chợ Đông An để hỏi thầy trắc tự xem sự thế cát hung ra sao.

Thầy trắc tự bảo y viết một chữ. Hàn Bảo Sinh ngẫm nghĩ rồi viết chữ Bảo nghĩa là giữ như bảo vệ, bảo đảm.

Thầy trắc tự, chưa biết y muốn hỏi việc gì, đoán ngay :

— Điều ông muốn hỏi là việc của người nhà. Theo chữ ông viết, thì trong nhà ông có người bị tế, thương tích trầm trọng.

Hàn Bảo Sinh khâm phục hết chỗ nói, liền hỏi.

— Xin thầy làm ơn giảng giải rõ hơn.

— Người nhà mà ông muốn hỏi hiện nằm liệt giường, miệng không nói được nhưng cũng máy tính mệnh lại không việc gì cả.

— Thưa thầy, tôi chỉ mới nhận được tin, không biết rõ. Nhưng xin thầy giảng cho tại sao nằm liệt giường, miệng không nói được mà tính mệnh lại không nguy ?

MAI TIẾP

CHUYỆN LẠ HUYỀN BÍ

Khoa trắc tự

15 NGUYỄN-TỰ-GIÁ sưu tầm và dịch thuật

Cười chồng

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

AN KHÊ

185

CHƯƠNG TÁM

NGÀY NÀO EM TRỞ LẠI ?...

Thảo hiểu ngay tâm sự của Tuyết Trinh. Trong khi Tuyết Trinh nghe lời Lạc đã «cười» Bố Tâm chồng hiu nhờ B6 cho lấp hành vi tội lỗi của nàng, nàng chợt phát giác ra B6 là một chàng thanh niên ngay thật và thẳng thắn mà nàng đã ác độc lừa gạt anh. Nàng ân hận lắm trong âm mưu đối gạt ấy. Và khi nàng bỏ rơi B6 để B6 phải tìm kiếm nàng suốt tuần trăng mật nàng sống với Lạc, nàng vẫn nghĩ đến B6 và lo sợ bị anh bắt gặp mà đánh ghen hay làm ăn chuyện lên.

Từ đó, nàng có mặc cảm với B6. Những lúc nàng vui sướng với tình nhân, nàng vẫn không khỏi phập phồng lo sợ đối với anh chồng bỏ đã bị nàng gạt gẫm như một trẻ nít.

Nàng thì ghét B6, sợ hãi B6 rồi đi đến chỗ thương hại anh ta. Kể đó, sau những lần tiếp xúc trở lại với B6, nàng rất chưa xót khi nhận thấy nàng vô tình đùa cợt trên sự đau khổ không người được của một người đàn ông si mê nàng hơn bất cứ ai !

Tuyết Trinh đã nuôi lệ rất nhiều vì một kẻ nàng buộc lòng phải phụ rẫy. Do thế, hình ảnh B6 ăn sâu vào tâm khảm nàng, không thể dường lối của tình yêu mà vì lòng thương hại đã dẫn dắt đi đến chỗ B6 cảm hóa được nàng... Nhưng B6 vẫn không thể lấy được Tuyết Trinh vinh viễn nếu còn Lạc không ngớt quyến rũ và ép buộc nàng ..

Hôm ấy Tuyết Trinh không cho B6 gặp mặt nàng vì nàng không đủ can đảm hội kiến với người đàn ông đã cho nàng chút ân tình với nàng ở làm cho nàng không ít bồn khoăn bức rức trong lòng khi nghĩ đến sự lỗi đạo của nàng.

Nàng chỉ đứng sau cánh cửa hé mở để nhìn lén B6.

Nàng trông thấy B6 âm áp ngồi nịu con nàng. Nước mắt tự nhiên rằng rưa xuống má nàng. Nàng nhớn ra B6 đã lắc bắc và bơ phờ quá cùng thời gian lận lội đi tìm ung thích nàng. Lòng xác động nghẹn ngào, nàng chỉ còn có nước thở than thôi :

— B6 ơi, em có lỗi với anh biết chừng nào !... Em cầu mong anh hiểu em đã mà tha thứ cho em. Em không phải bỏ rơi bổn phận gia đình quý của Lạc quyến rũ mà em đành nhẫn làm phụ bạc anh đâu. Nếu em không đi theo Lạc, Lạc sẽ thà thủ ghết anh và xem anh như một chướng ngại vật mà Lạc quyết định phải khai trừ... Em lo sợ cho anh. Em cũng nhận thấy con người của anh với những nhu cầu đòi hỏi quá mức độ cung cấp của anh chỉ làm khổ cho anh và gây hại cho cuộc đời anh mà thôi...

Nàng bỗi ngồi bồi tưởng lại khoảng thời gian nàng phải lánh nạn và sống chung với B6. Khung cảnh thanh bạch và đầm ấm ấy không để lại chan hòa nhiều kỷ niệm thiết bơn cả những thời gian nhung lụa của nàng bên người thân chí yêu và thích độc chiếm nàng vì tự ái.

Sở thích của người đàn bà là được yêu mến một tình chung thủy. Lạc thì đa tình. Trong thâm tâm Lạc muốn chiếm lấy cả những người đẹp làm vật sở hữu của chàng như một đứa trẻ tham lam thích có được nhiều hấp há !

Tuyết Trinh sau khi trải qua những cơn sốt lình yêu với Lạc rồi lại cảm thấy nhiều mất mát, thất thiệt nơi làm hồn. Nàng mất đầu sự tin cậy nơi người bạn trai nàng muốn vinh viễn kết bợp cuộc mới.

Trái lại, với B6, Tuyết Trinh vững tâm và tin tưởng tình yêu chân chất của anh. Thế mà nàng lại không trao gởi cuộc đời nàng cho B6 là tại sao ? Người lý do vì giai cấp, vì hàn trí và danh giá ra, sự chênh lệch nơi hai người đã ngăn cản mình mạng khắc khe đã ràng buộc nàng đành xao với bỏ ấy phải chăng là vì Lạc đã cao cuộc đời nàng trước hơn B6 ?

Tuyết Trinh tin như vậy. Đã có nhiều lúc nàng đặt thành vấn đề nghiêm trọng để chất vấn lương tâm nàng. Nàng nhận thấy B6 dầu có giàu sang hơn Lạc và đôi địa vị Lạc ở xao hoàn cảnh thấp kém của B6, có là nàng cũng nghĩ ông tình cảm và người yêu dầu tiên trong đời nàng nhiều hơn.

Nàng không phủ nhận nàng đã yêu lầm người. Chính người đàn ông nàng hết lòng thương yêu và tin cậy hơn ai hết ấy lại là người làm khổ nàng nhiều nhất. Và con người có nhiều thanh vọng với cuộc đời như nàng giờ đây cũng đã chán ngán cảnh phù quý sang đang hưởng. Vật chất được đầy đủ thêm thì mà tâm hồn lại thiếu hẳn và mất mát rất nhiều thì đời sống cũng chả hứ vị gì !

MAI TIẾP

Truyện dài tình cảm

Má hồng xuân nữ

40 ★ VŨ BÌNH THƯ ★

Ngọc Lan giận trong bụng vô cùng. Diễm Hằng đã thù ghét nàng nên quyết hại nàng cho bằng được, để nàng mất uy tín với ông Hòa sau này không còn nói gì ba nàng nữa.

Diễm Hằng lại muốn cho nàng biến mất trong gia đình để dễ dàng thao túng và làm hại ba nàng.

Nàng nghiến răng nói :

— Thật là đểu. Người gì mà ác độc quá vậy, trời đất không có bao giờ dung cho họ đâu.

Chị Búp xi xọn :

— Dạ, đúng vậy cô Ba. Bà chủ nhỏ coi cái mặt đẹp vậy chớ bụng đạ ác ôn, cốn đồ lắm cô Ba ơi ! Cô Ba tính sao chớ hồng thôi coi chừng bà nói ra nói vô với ông chủ đuổi cô Ba ra khỏi nhà đó nghe chưa. Em nói cho cô Ba để phòng. Nhưng mà, cô Ba à, sao cô Ba đi chi với cái thằng cao bồi đu đảng cho bị đụng xe tế chết giấc vậy cô Ba.

Ngọc Lan lắc đầu, rồi kể chuyện đầu đuôi cho chị Búp nghe, lâm nỗi chưng hửng hỏi.

— Cô Ba à ! Thiệt tình cô bị thằng du đảng bắt cóc hả cô Ba ?

Ngọc Lan gật đầu.

— Tôi nói dối với chị làm gì. Chị nhớ cái đêm tôi gặp chị đó hôn ? Tôi đón anh Hùng để kêu anh coi...

Biết mình sắp lỡ lời Ngọc Lan ấp úng chỗ nầy rồi nín luôn.

Chị Búp muốn hỏi thêm, nhưng sợ mình lòng Ngọc Lan, nó nói qua chuyện khác :

— Dạ bây giờ em biểu cô Ba đừng có sợ gì hết. Hễ mấy người làm quá vô cô, em đứng ra khai với ông chủ tìm lum ráo trọi coi mấy người có chết cứng hôn. Em thì ông bà vô Ba tới cùng.

Ngọc Lan vỗ cùng xúc động nắm tay con Búp.

— Tôi cám ơn chị lắm. Chị nghèo nhưng tính chị thật là giầu. Nhưng chị đừng có nhúng tay vô chuyện gia đình tôi làm gì, rất có hạ, cho chị. Bà đi ghé của tôi sẽ trả thù chị đó.

Con Búp trợn mắt, nói lớn !

— Em khôi có sợ đi cô Ba. Bà mà hại em chn khuya à. Em thuộc về đã cọc ở ngoài đường đâu có sợ chén kêu, phải đụng em đánh với bà coi đừa nào trốc vậy, trầy vi. Nói thiệt, bà với cậu Hùng mà làm quá em khai rảo trơn với ông chủ chứng đó bà có đọn thì cũng hồng biết chỗ ở đâu mà đọn nữa. Còn cậu Hùng, em cũng khai luôn cũng lấy em có chứa coi cầu có còn bình cái con mẹ như quỉ sứ, hồ ly tinh nữa hôn.

Đừng lại thở lấy hơi, rồi con Búp tiếp :

— Cô Ba biết hôn. Hồi hôm qua tới nay cô Ba hồng có ở nhà bà chủ nhỏ lớn quá sức, đâu hôm bà ở phòng ông chủ, mấy lát bà qua phòng cậu Hùng, rồi khuya khuya em thấy bà mò ra sau nhà xe ngủ với anh tài xế Cung, rồi sáng mới thấy bà vô nhà.

Ngọc Lan nhíu mày :

— Sao lúc đó chị hồng chịu dy kêu anh Hùng chỉ anh coi bà ngủ cùng với anh tài xế ở ngoài nhà xe ?

— Dạ... tại em đâu có hay. Dạ, cũng tại cậu Hùng chưa vô phòng em nằm vạ, em rình ở ngoài nhà xe thấy bà với anh tài xế lại đụi, em chạy vô gặp cậu Hùng hồng kịp nói, cũng lâm quá đỡ, em muốn mất thở luôn. Em ghét cầu quá hồng thèm nói cho cậu biết gì hết.

MAI TIẾP

TRUYỆN DÀI TRINH THÁM

ĐÔI MÔI MÁU

135 ★ TRẦN HOÀNG

CHƯƠNG XIII

Một đoạn tình buồn

Đôi môi mỏng đỉnh của nàng thoáng lộ vẻ kiêu ngạo, đầy thách thức :

— Được rồi, bây giờ mà trinh thám đại tài của tôi ra vẻ để bố trí màng lưới đi !

Nàng hất tóc ra sau, nhìn thẳng mặt Vũ Hùng :

— Anh đã biết tôi là hung thủ, tại sao anh chưa cho người đến bắt ?

— Tôi đến đây hôm nay không hề có một chút ác ý nào. Hôm nay cô không nghe lời tôi, khuyên nhủ, sau này xin cô cũng đừng trách cứ tôi.

Phan cười lạt :

— Anh không thấy tôi chỉ có hai tay không đấy sao ? Tại sao anh còn chưa bắt ?

Đột nhiên nàng cười to, nói tiếp :

— Cơ hội nầy anh đã mất đi, sự rằng mai đây tôi và anh không còn gặp lại nhau.

— Một nhà trinh thám tự đâu có quyền bắt ai. Những bằng thân tôi cũng không hề có ý nghĩ tới đây để bắt Phan.

Vũ Hùng trầm giọng ôn tồn nói tiếp :

— Phan ả, kỹ thuật, phạm tội của cô đã cao siêu đến thế nào chẳng nữa, cuối cùng cô cũng sẽ thất bại. Tôi tin rằng chúng mình còn gặp nhau và tới lúc đó, tôi tin chắc rằng cô sẽ hối hận về tình kiêu ngạo của cô.

Phan im lặng một lúc lâu, đăm đăm nhìn ra giàng hoa giấy trước cổng nhà. Màu đỏ của loài hoa nầy gợi nhớ màu hoa phượng năm xưa, hoa của lứa tuổi học trò hoa của lứa tuổi mộng mơ.

Phan tự động bốc một điếu thuốc lá Salem gắn lên môi. Vũ Hùng móc cây diêm, quẹt xuống sàn gạch, châm thuốc cho Phan. Đây không phải là khách sáo, đông kích với nhau. Đây chính là tình cảm châu thành thâm thiết của hai người bạn có một quá khứ êm đềm trên đây thơ vội nhạc.

Phan phá vỡ im lặng qua giọng nói nhẹ như ru :

— Anh Hùng, màu đỏ hoa giấy kia có gợi nhớ gì ở kỷ ức anh không ?

— Màu hoa phượng.

Phan se sẽ gật đầu :

— Phải, Màu của tuổi học sinh hoa mộng. Thế mà Phan tưởng anh không còn nhớ gì nữa chứ.

— Phan tưởng tôi dễ dàng quên những kỷ niệm giữa chúng mình sao ?

— Có lúc Phan nghĩ như vậy. Có lẽ nghề thám tử, một nghề cần nhiều lý trí hơn tình cảm đã làm anh ngăn cản những kỷ niệm giữa anh và Phan chỉ là một thứ lãng mạng.

Vũ Hùng cười buồn :

— Tôi không đến nỗi khô khan như Phan tưởng vậy đâu. Nếu tôi quên tất cả những gì liên hệ giữa tôi và Phan thì tôi không đến với Phan như thế nầy.

Phan chợt cười thầm nghĩ :

— Phan cứ nghĩ rằng anh đến với Phan chỉ vì anh hơn là anh vì Phan.

— Phan muốn nói...

— Phan muốn nói là anh đến đây để điều tra về Phan... Anh đến đây chỉ vì anh muốn cho nghề thám tử của anh thêm một lần nổi tiếng !

Vũ Hùng trầm giọng buồn buồn :

— Nhận xét của Phan cho tôi nghĩ rằng Phan sắt đá hơn tôi nhiều. Nếu tôi đã khô cằn như sỏi cát thì tôi không nhận danh tình bạn đến với Phan và cầu lời khuyên nhủ Phan đẹp bỏ mọi thù hằn. Phan cũng thừa biết rằng thù hằn chỉ làm tôi, cuộc sống của chúng ta nên cần nhiều ánh sáng và tình thương.

MAI TIẾP

Lộc Đỉnh Ký

NGUYÊN-TÁC KIM.DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẬN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 17

SƯ PHỤ CỦA TAM THIẾU NHƯNG Ở TRANG GIA

Thiếu phụ kia chính là Tam thiếu nhưng ở Trang gia. Nàng vội vàng đáp lễ rằng :

— Vì thiếu gia ! Thiếu gia bất được kẻ thù chẳng đội trời chung của gia đình tiện thiếp, thật không biết lấy gì đền đáp cho phải. Thế mà hết Thượng đế có mắt, khiến bọn tiện thiếp trở được nuôi bậu tôn Vì thiếu gia ! Mối thiếu gia vào ta nuôi gia sư.

Nàng đầu gối đến nước một phụ nữ áo vàng.

Phụ nữ áo vàng đang sẵn bọp cho thiếu nữ chịu đòn đánh của lão già bỗng quay lại nhìn nàng. Thị cố lên một tiếng, thở ra một hơi mát tươi. Lát sau thị lại thở mát tươi lần cuối.

Người đàn bà áo vàng mỉm cười nói :

— Thế là không lo gì nữa.

Thanh âm sắt nghe chuyển lợi tai.

Vì tiểu Bảo thấy mụ có vẻ nhiều tuổi mà thanh âm chẳng khác gì một thiếu nữ.

Đầu mụ đội một chiếc khăn hoàn, đi chân không, thắt giây lưng thêu hoa. Cách ăn mặc thật là kỳ dị.

Mái tóc mụ đã bạc phơ mà gương mặt vẫn trắng trẻo vô cùng tươi. Chỉ có khóe mắt là đã chiếu rất nhiều. Mụ bao nhiêu tuổi khó mà đoán được. Con mắt tức trợn đầu thì mụ phải là người ngoài sáu chục, nhưng nhìn dáng mạo mới trên dưới ba mươi.

Vì Tiểu Bảo nghĩ đến mụ đã là sư phụ của Tam thiếu nhưng thì mình phải lễ bái trọng.

Cả liền quỳ xuống dập đầu nói :

— Đệ Bảo tỷ tỷ ! Vì Tiểu Bảo làm lễ khấu đầu.

Mụ áo vàng cười nói :

— Nhỏ Lan. Người [illegible] gì ?

Vì Tiểu Bảo đáp :

— Thưa [illegible] đáp :

— Thật thế là sư phụ của Tam thiếu nhưng nếu tự phải xưng hô là bà bà. Nhưng coi chừng trong mặt thái thái, nhiều lắm mới vào bằng tỷ tỷ của tiểu tử. Vì thế tiểu tử kêu thái thái bằng bà bà tỷ tỷ.

Bà kia cười khanh khách nói lại.

— Nhiều lắm mới vào bằng tỷ tỷ của người ư ? Cô [illegible] có thể vào bằng muội muội của người nữa chăng ?

Vì Tiểu Bảo đáp :

— Giá tỷ tỷ bà bà đúng cách tướng lên [illegible] thấy thanh âm cho không nhìn rõ người, thì không chắc [illegible] bà muội muội rồi.

Mụ kia thích thú cười rau cả người lên. Mụ vừa cười vừa nói.

— Thằng nhỏ này miệng lưỡi lẫn thật đề thương. Người cái miệng người đã đổ lên cho người ta bao lý. Thôi nào đề bọc đại anh bằng thư Quy sư bà của ta vậy mà bắt người.

Mụ vừa nói câu nay ta kiểu cho miệng, mọi người đều giật mình kinh hãi.

Vì Tiểu Bảo trố mắt ông giả kia hỏi :

— Vị lão công công này là... sư bà của... bà tỷ tỷ là ư ?

Mụ cười đáp :

— Con gì nữa ? Ta xa cách lão nhân gia đã bốn chục năm không được gặp mặt. Bao giờ ta không nhớ ra. Sau lão nhân gia được thu [illegible] Vô hoành Tây tiêu sư mình phi thường ở Trung Nguyên không còn người thứ hai nữa, ta mới biết chính là Quy sư bà.

Vì Tiểu Bảo ngẩm nghĩ kinh hãi hỏi :

— Lão nhân gia đã là người trong nhà thì biết tính sao bây giờ ?

Bà kia lắc đầu cười đáp :

— Ta cũng chẳng biết làm thế nào ? Sư phụ ta mà bay chuyện [illegible] cho rằng trách mắng đến chết người.

Bà vẫy mấy vào bọc phụ đã cầm giấy thông đưng bèo cho đời, [illegible] cười nói :

— Nếu người muốn trói lão nhân gia thì ra lệnh đi ! Vì nay không [illegible] quan gì đến ta. Bảo trói sư bà thì ta đành, nhưng [illegible] thì ta [illegible] lão nhân gia bắt thì ta đành không lý đâu. Tiểu đệ đã [illegible] hiệu đích sắc lão nhân gia chăng ?

Vì Tiểu Bảo cả mừng cười đáp :

— Tiểu tỷ lại càng không dịch cãi.

Cả bà bà cười vậy là muốn thoát khỏi mối liên quan chứ không [illegible] sư bà.

Cả liền nhìn bọn Tử Thiên Xuyên nói :

— Mấy người này cùng phe đảng với Ngô Tam Quế chẳng phải là hảo nhân. Vậy bọn Thiên Địa Hội chúng ta cột lão lại. Vụ này là bành động cần cường ta, chẳng liên can gì đến bà bà tỷ tỷ.

Bọn Tử Thiên Xuyên vừa bị bà bà bắt buộc đưa giữa trên [illegible] sẽ nhỏ đại phục chưa từng có trong đời người, đã nghiêm [illegible] ngay tức thời. Bây giờ các vị sợ Vì Tiểu Bảo có tay liên [illegible] lão già ấy thường trói gò lão nữ, mụ gia, bắn trở bệnh bọn từng [illegible] tức tây bắc lại.

Bà già áo vàng hỏi :

— Sao sư bà ta lại [illegible] cùng phe đảng với Ngô Tam Quế ? Các người làm thế là nghĩa gì ?

Vì tiểu Bảo liền đem tình hình gặp ông già này ở phạm điểm trong trường hợp nào ? Lão đã đưa giọng bọn Tử Thiên Xuyên làm sao được thoát lại một lượt.

Cả tên nào vô cùng của bản tử bịnh bọn tực kỳ lợi hại. Bao nhiêu người hiệp điện ở đây đều không phải là địch thủ của lão.

Bà kia nói :

— Tính mạng của Quy tiểu sư đề đành để sư phụ ta giải cứu. Y mắc bịnh sáng tử thuở nhỏ chu đáo tây gia vẫn chưa khỏi. Y là bản mệnh của sư chẳng Quy sư bà đó.

Bà đưa mắt sáu ông già nói tiếp :

— Quy sư bà là người chính phái, sao lại sao phá đảng với ta đại bàn giao Ngô Tam Quế ? Nếu quả đúng như vậy thì sư phụ ta không thể phiền trách ai được. Hà bà !

Nghe giọng bà nói thì dường như bà lắt sợ sư phụ.

Vì Tiểu Bảo đáp :

— Ai giúp đỡ Ngô Tam Quế thì người nào cũng có quyền giết đi. Lệnh sư mà biết vụ nầy, chắc còn ca ngợi bà bà tỷ tỷ không ngớt.

MAI TIẾP

ĐÃ CÓ BÁN

LỘC ĐỈNH KÝ Quyển 16

BẢN DỊCH HÀN GIANG NHẬN

LẬP TRƯỜNG

(TIẾP THEO TRANG 1)

Hitler.

Trong khi chánh thức liên minh với Anh và Pháp, nước Mỹ cũng tuyên phiến đối đối chánh bất trung với Anh và Pháp ở chiến nơi trên thế giới, khác là ở không vung cỏ dầu lửa.

Tuy nhiên, trong thời lý mà vấn đề ý thức hệ được đặt nặng, các cường quốc đều có thể giống hành động tới với lý tưởng được hy thành thức tên thờ và cố gắng biện minh hay giải thích chánh sách của họ theo chiều hướng thích hợp với ý thức hệ.

Các cường quốc đều Khối Tự Do lên tiếng cho cũng quả quyết mình giúp đỡ bảo vệ đến cùng nền tự do của các dân tộc. Các quốc gia theo ý thức hệ xã hội thì đặt vấn đề không để quốc xâm lấn bằng đầu và biện thiết bảo vệ cùng độ, tiến hy vọng mình. Ngày đầu lên đường chạy đua với vai Liên Bang Sô Viết, các nhà lãnh đạo Trung Cộng cho nhiều lần tuyên bố rằng đã cam kết thắng thắng chính quyền Khối xã hội.

Mọi bảo vệ giữa các nước xã hội chỉ có một ý khác biệt về chi tiết đưa đến một sự tranh luận để tiếu bác, chu giữa. Khối xã hội với Khối tự do, có một sự mâu thuẫn cơ bản đưa đến một cuộc đấu quyết liệt một mất một sống. Bởi đó, hy không người chế nhạo mà mà gọi "đế quốc" và "tay sai đế quốc" lấy nguyên cớ của mình làm sự thật hy vọng chấp các nước xã hội trở thành thật sự thù địch với nhau.

Một khác, các cường quốc đều triệt để bài xích những ý thức hệ nói với ý thức hệ hy chánh thức tên thờ. Giữa hai trận tuyến, các quốc gia quả khích nhiều liệt lên ở ý thức hệ tự do và xã hội đã bị: Cho đến gần đây, các cường quốc theo ý thức hệ tự do và xã hội đã cố ném một cách mạnh mẽ, và có khi phe đối đầu thành liên ấn ý thức hệ quốc gia một đầu trong thực tế, hy vọng đối khi lấy chiều bài quốc gia để làm bình phong cho những người cộng tác với họ.

Ở các nước nhược tiểu Cộng sản vẫn thường nép dưới khẩu hiệu giải phóng dân tộc để chống lại các cường quốc tây phương theo ý thức hệ tự do. Trong khi đó, các nước tây phương cũng lấm khi phải đối người quốc gia để chống Cộng. Tuy nhiên ngày càng lớn số dụng chiêu bài quốc gia hy vọng kết án ý thức hệ quốc gia.

Cũng vì thế chi trích từ trường quốc gia là hay hơn và hiệu lực nhưng người chống từ trường quốc gia là hay khuyết, trong khi các cường quốc tây phương đồng hóa từ trường quốc gia với chế trường xã hội. Nên chăng lại thì tên thì Chiến thư nhỉ, các cường quốc không tự xưng là mình theo lý trường quốc gia, mà đưa vào ý thức hệ tự do hay xã hội để biện minh cho chánh sách của mình.

CON TIẾP

Vấn đề hôm nay

(TIEP THEO TRANG 1)

giới rồi. Kết vào chỗ đó, tư cương vị đồng minh... hiểu thế của Mỹ, Nhật lại phải xoay chiều ngả qua phía Nga xô, đầu tư vào việc khai thác vùng Siberie tiếp giáp với T.C để ngăn chặn sự bành trướng của khối 800 triệu người Trung hoa về hướng Tây.

— Cùng trong lúc đó, vì Mỹ đã công khai mở cửa LHQ cho TC nên Đài Loan lại phải tìm lối ra bằng cách hướng về Nga ngày càng rõ rệt. Thông chế Tưởng giới Thạch từ chức, dọn đường cho con trai là Tưởng Kinh Quốc tranh ĩ thay mình. Mà ai cũng nhớ rằng trước kia Tưởng Kinh Quốc đã ở với Nga mấy năm hồi Tưởng chạy ra Đài loan ăng ta mới trở về.

Ngoại giao thế giới đang diễn màn "thay vợ đổi chồng" và thập niên 1970 tới 80 năm hứa hẹn nhiều biến chuyển vào trận cả vận mạng của nhân loại vậy.

CT

Thiên Cơ Bất Khả Lậu...

(TIẾP THEO TRANG 1)

ra quân, để nói lên cảnh tình thăng dân đang thuở dần nổ. có bao nhiêu «thiên hạ chi nhân tâm» trong bụng phải tưởng ra biết. Chữ nghĩa như vậy cần gì bằng cấp. Nhiều bằng cấp quả nhiều khi chỉ giới ăn cắp.

— Cứ mấy chiều thứ bảy, nghe Trần văn Trạch ca :

« Xỏ số quốc gia, giúp đồng bào ta ...

thì hồng biết bao nhiêu người lay cầm giấy số chờ đó mà miệng thì... oanh-tạc :

« Xỏ số quốc gia, giúp quân quyền ta ...

Biết vậy mà số cứ mua có phải là người thích vừa hài hước vừa chọc chơi không chớ ?

Nên chi, cho rằng quan quyền có quáng cáo cách... (cái) mạng mua thu gì nữa, bọn binh dân tự cùng thừa biết mình bị móc túi kiểu nào rồi. Cứ kiếm đành tự mà hưởng chơi cho vui mà đợi hòa bình. Chớ ăn cắc kít gì mà đi ăn nhà nước rồi mình phải cười mình thì yêu quá.

B.B

TIẾP THEO TRANG 1

thành Đông và Bắc kích nhằm chia rẽ khối Cộng sản quốc tế.

Trong một buổi phát thanh trung nước vào lúc Tổng thống Nixon phê gọi Thượng Hội nước Trung ở Bắc Kinh, đài phát thanh Mạc tư Khoa cho rằng sự chuẩn bị mua lúa chiến Hoa do của Tổng thống Nixon sẽ ra công lúc nói với Hồ Kỳ gia tăng mạnh tại Bắc Việt và lan tràng chiến cuộc tại Đông Dương.

Đài phát thanh Mạc tư Khoa cũng không để cập tới việc TT Nixon đến Bắc Kinh và chỉ trích tiếp tục chiến tranh chống xâm lược của Hoa Kỳ tại Đông Dương.

Trong sự kiện này, Bắc chế hoạt Cảnh sát quốc gia Trung Khánh đã tăng cường hoạt động Hồ nước rất

KHÁM PHÁ 1 TỔ CHỨC LÀM GIẤY CHỨNG CHỈ HỢP LỆ O. DÍCH GIẢ

(Tiếp theo trang 5)

Được biết bốn người nói trên buôn người gia đình hoặc thân quyến tại Sài Gòn đã nên lên người những độc được quyền sinh. Nhưng phải được kịp thời, bằng những đầu được cung cấp sự tiện dụng, an điều tra tại bịch vụ. (VC)

::::::::

Tin Mừng

Được hồng phúc của Ông Bà Nguyễn linh Chiêu, Thôn khuôn 6 108 Yên Đỗ Saigon báo tin lễ thành hôn của :

CẬU NGUYỄN LINH KHÁM

cùng

CÔ PHẠM THỊ DẬU

Hôn lễ sẽ cử hành tại Saigon ngày 29.2.72. Kính gửi quý chư vị cùng Ông Bà và các thân đến dự tân gia nhà bên duyên cùng đôi.

Ông Bà VÕ VĂN ÚNG

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
Nha Chuyên Viên và Phát Phối — Saigon, ngày 21 tháng 2 năm 1972
Số Dự Án — Số 158/CDV/CVPP/BDDT/DA

Cáo Thị Gọi Thầu Lần 2

CÔNG TÁC : Trang bị và cải tiến trung thế Đi-ny biến điện trên tiu đợt 4

THỜI GIAN THỰC HIỆN : 60 ngày

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 1.700.544đ

TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 30.000đ

TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỰC : 1% trị giá công tác

NƠI VÀ NGÀY NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Nộp đơn dự thầu tại Phòng Hợp Công Ty Điện Lực Việt Nam 72 Hai Bà Trưng, Sài Gòn 1) từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 29.2.72

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Mở thầu vào 9 giờ ngày 29.2.72 tại Phòng Hợp Công Ty Điện Lực Việt Nam 72 Hai Bà Trưng Sài Gòn

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU :

1) Nha Chuyên Viên và Phát Phối Công Ty Điện Lực Việt Nam Số Dự Án/Phòng Kết Ước, 12 Hồng Thập Tự Saigon
2) Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon

SIÊU KIỆN DỰ THẦU :

1) Chỉ những chủ thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt Nam mới được tham dự
2) Những chủ thầu không có tên trong bảo danh sách nhà thầu của Công Ty Điện Lực Việt Nam muốn dự thầu phải gửi đơn xin ghi danh kèm theo thể nhân bản và chứng từ khả năng chuyên môn đến Tổng Giám Đốc Công Ty Điện Lực Việt Nam để xin chấp thuận cho dự thầu 5 ngày trước ngày mở thầu.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

TIẾP THEO TRANG 1

Quang tăng quy đã phân nhân vẽ một vài tin tức liên quan đến lời tuyên bố của Thượng tọa Dược Nhuận đối với việc Trung tướng Nguyễn chánh Thi vẽ nước.

Thượng tọa Dược Nhuận, Chánh Thủ tịch Viện Tăng Thống nói số là khi được hỏi ý kiến đối với tin tức cho biết Trung Nguyễn chánh Thi hồi hương, Thượng tọa đã chỉ nói như sau : « Trong hoàn cảnh này, không riêng gì ông Nguyễn chánh Thi, mà cả cư sĩ ở trên người, cần nhớ đến Trung ... nước và việc vẽ nước quê ... là đẹp cả.

Thượng tọa nhấn mạnh rằng ông chỉ nói có thế, người ta không có một câu nào ở đó.

2 TIẾP THEO TRANG 1

khi ban nhạc Hồng quân tấu bản quốc thiếu Hoa Kỳ.

Tổng thống Nixon đã duyệt qua một hàng rào danh dự các viên chức Trung Cộng ra tiếp đón, rồi bắt tay và trò chuyện với họ.

Người ta Chu, Lai đã tổ chức một buổi tiếp đón - nay cho có cơ chân rất cao cấp khác như ông Diệp Kiếm Anh, phó chủ tịch ủy ban quốc vụ, phó thủ tướng Ly Tiên Niên và phó nhân, ông Quách mạt Nhược phó chủ tịch ủy ban thường trực của quốc dân đại hội, và người trưởng Cơ Bằng Phi cùng phu nhân.

Phó xá rất dịu hiu

Rời phi trường, Đoàn xe đến Tổng thống Nixon chạy về thành phố đã có một nhận xét dầu tiên là thiếu vắng các đám đông đón chào TT Nixon, ngôn chăng một xe với Chu An Lai, đi tới vài cây số mới gặp một người đầu tiên. Đó là một phụ nữ đầu chỉ kiến đang lấm việc tại một cánh đồng gần đó.

Tuy nhiên ngoài ra nhìn thấy rất nhiều bình cờ đương đợi đường. Các binh sĩ này đương tự tập

3 TIẾP THEO TRANG 1

30 VC bị vô 18 công sự chiến đấu và 40 thước đường mìn bị phá hủy tại 43ki BTB Tây Ninh. Ngoài ra, các phi cơ thuộc Sư đoàn 3 KQ cũng thực hiện 38 phi xuất quan sát và 516 phi xuất trực thăng trong ngày.

Trong khi đó, các phi cơ Mỹ chiến thuật và phi cơ không tiếp B 52 đã thực hiện 29 phi vụ yểm trợ cho các cuộc hành quân dưới bộ của VNCH, đồng thời tiếp tục công vào các vị trí tính nghi đồng quân của CSBV ở Ao Khê, Bình Định, Quảng Nam, Đà Nẵng, số phi vụ này được kể là cao nhất trong tuần lễ vừa Tết.

Phá vỡ 2 ổ đặc công ở Long Khánh

LONG KHÁNH 22-2(DăngSơn)

Trước những tin tức của chư quân nhân tại tỉnh bảo chính quyền tỉnh Long Khánh được biết, địch sẽ gia tăng đánh phá Long Khánh để gây hoang mang trong quân chống phá dịp Tết.

Trong sự kiện này, Bắc chế hoạt Cảnh sát quốc gia Long Khánh đã tăng cường hoạt động Hồ nước rất

Việt Nam Cộng Hòa
Đô Thành Sài Gòn
Khối Chuyên Môn
Sở Công Chánh

Cáo Thị
Đấu thầu công khai
(lần thứ 6)

1) Mục tiêu đấu thầu :

Công-ta-ta bồ đường Nguyễn văn Thoại (gần chợ biên biêng) Sài Gòn tới Cần Giờ (Cần đước và Cần Giờ) 2 cầu và Trụm vàm Cầu tại Chương Dương.

— Trị giá ước lượng : 6.434.940đ
— Thời hạn công tác : 120 ngày
— Tiền ký quỹ tạm : 100.000đ

2) Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 29 tháng 2 năm 1972 đi 9 giờ tại Tòa Đô Chánh Saigon (Văn phòng Ông Phó Tá Kinh Tế Tài Chánh).

3) Nơi tham khảo hồ sơ và điều kiện sách riêng :

— Sở Công Chánh Đô Thành (Phòng Kỹ Thuật)
— Phòng Kế Lý Saigon-Đông (252 Trần Hưng Đạo B).

4) Thời hạn nộp đơn xin dự thầu :

— Đơn xin dự phép đấu thầu (có kèm theo các chứng chỉ và tài liệu cần thiết) và khả năng tài chánh) phải gửi tới Sở Công Chánh Đô Thành (Phòng Kỹ Thuật) trước 12 giờ ngày 26 tháng 2 năm 1972.

— Đơn xin kèm theo đơn thầu (theo mẫu) phải nộp cho Hội đồng đấu thầu (Văn phòng Ông Phó Tá Kinh Tế Tài Chánh) trong vòng 15 phút sau khi phát xin đấu thầu khai mạc.

Saigon, ngày 9 tháng 2 năm 1972
TL. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON
TỔNG THƯ KÝ,
BOAN VĂN ĐÍCH

TIẾP THEO TRANG 1

thứ Hai tại Điện Nhân Dân. TT Nixon và Thủ Tướng Chu an Lai đã đọc ra viên ấn của 5 thành viên ngồi và bên bình thế giới trong các lời chúc tụng thành thật lẫn ngoại nhiều nhiệt quốc.

Trong suốt 7 giờng bữa cơm buổi dạ tiệc, hai nhựt đã bàn tán các nhực khác Trung Hoa và một vài bàn đến các Mỹ, Lúc ở phi trường, TT Nixon đường như đã cảm tích vì việc hai nhựt vẫn bàn tán bản quốc thiêu Mỹ. Ông đã lâm ngạc nhiên người Trung trường bằng cách viết tên bút dân nhực bất tay khác ngại người nhực trường.

Sau đây là bản dịch những lời chúc tụng được trao đổi giữa Thủ Tướng Chau An Lai và Tổng thống Nixon tại buổi dạ tiệc tại Hội Trường Nhân Dân tại Bắc Kinh ngày 21 tháng Hai :

Chúc từ của Thủ Tướng Chau An Lai

Thưa Tổng thống và Phu Nhân Thưa Quý vị,

Thưa các đồng chí và các bạn,

Trước hết, tôi xin bày tỏ hân hoan đón Chủ Tịch Mao và chính phủ Trung Hoa chào mừng Tổng thống Nixon và Phu Nhân và các quý khách Hoa Kỳ.

Thưa Tổng thống và Phu Nhân Trung Hoa chuyển lời chúc tụng nồng nhiệt tới nhân dân Hoa Kỳ ở phía bên kia đại dương.

Cuộc viếng thăm của Tổng Thống tại quốc gia chúng tôi đến lời mời của chính phủ Trung Hoa đã lại gần hai quốc gia cơ hội trực tiếp hội biến để tìm cách hình thường hóa mối bang giao giữa hai quốc gia và gỡng để tìm đến quan điểm về những vấn đề mà hai bên đều quan tâm tới. Đây là 1 hành động vị thế, thể theo lòng mong muốn của nhân dân Trung Hoa và Hoa Kỳ và là một biểu cố khai trong có trong lịch sử bang giao Trung Quốc và Hoa Kỳ.

Dân tộc Hoa Kỳ là một dân tộc vĩ đại. Dân tộc Trung Hoa là một dân tộc vĩ đại. Dân tộc của hai quốc gia chúng ta luôn luôn nhìn với nhau. Nhưng vì chúng ly do được mọi người đều biết, mối bang giao giữa hai dân tộc đã bị gián đoạn trong hơn 20 năm.

Hôm nay, với những sở lực chung của Trung Quốc và Hoa Kỳ, cảnh cửa đã rộng mở cho những bang giao thân hữu. Hiện nay cả hai đến tập Trung Hoa và HK đều mong mỏi muốn mình cải nhỏ việc bình thường hóa mối bang giao giữa 2 QG và hành động để giải tỏa tình trạng căng thẳng Nhân dân, và chỉ có nhân dân, mới là động lực tạo ra lịch sử thế giới. Chúng tôi tin tưởng vững chắc chắn sẽ có ngày lòng mong muốn chung này của hai dân tộc chúng ta sẽ được thể hiện.

Vì cần bảo vệ chức xã hội Trung Hoa và Hoa Kỳ không giống nhau, và giữa chính quyền Trung Hoa và chính quyền Hoa Kỳ cũng có nhiều đã bị gián Tuy nhiên, khác biệt đó nay sẽ không cản cản Trung Hoa và Hoa Kỳ thiết lập liên lạc bình thường trên cơ sở tôn trọng nền độc lập và toàn vẹn lãnh thổ của nhau, không xâm lấn nhau, không can thiệp vào công việc nội bộ của nhau, bình đẳng và cùng lợi hỗ trợ, và cùng chung sống hòa thuận hòa, và cùng không nhằm chống chống nhau.

Đó đó, trong năm nay tôi không ta hãy cùng nhau khởi sự cuộc hành trình lâu dài, không phải theo gót nhau, mà theo những con đường khác biệt cùng đưa tới một mục tiêu, mục tiêu này đương một cơ cấu thế giới hòa bình và công lý trong đó mỗi quốc đều có thể đường nói nhau mà không có sự khách... lệch về phần gia và trong đó mỗi quốc gia, lớn hay nhỏ, đều có quyền định số hình thức chính phủ của chính mình, và không có sự can thiệp hay thống trị của bên ngoài. Thế giới đang theo đúi chúng ta. Thế giới đang ngày càng thay đổi. Thế giới chờ đợi để làm chúng ta số lớn gì.

Thế giới là gì ? Nói về cá nhân tôi nghĩ tới ngày hôm nay là sinh nhật của trường mẹ của tôi, và khi nghĩ tới con gái tôi, tôi vẫn nghĩ tới cả nam nữ thanh niên thế giới tại A Châu, Phi Châu, Mỹ Châu, phần lớn đã được sinh ra kể từ ngày Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa được thành lập.

Chúng ta sẽ đối đại di sản gì cho con gái chúng ta ? Liệu chúng có phải chết vì sự thù hận đã lan tràn cực thế giới, hay con cái chúng ta sẽ được sống vị chúng ta sự tới tiếp xây dựng một thế giới mới ?

Không ai là nào đã chúng ta thí nghiệm chưa. Chúng ta không thể chỉ trích lẫn thế của nhau : chúng ta không thể cách thông tin nhau, chúng ta không tìm cách hoàn tác sự thống trị thế giới.

Cuối cùng Mao đã viết, vấn đề chúng việc cần phải được thực hiện cách cách-tuần tự. Thời gian trôi qua rất mau. Mười năm nữa thì qua lâu, Hãy xem lấy cơ hội ngày hôm nay, hãy nắm lấy cơ hội ngày hôm nay.

Vậy hãy gắn chính là gì, chính là ngày đã hai đại tức chúng ta lên tới cột chính và sẽ thể xây dựng một tên trái gắn đẹp hơn.

Trong tinh thần ấm áp, tôi mời tất cả quý vị hãy đứng lên đây cùng tôi nâng ly uống Chủ Tịch Mao, Thủ tướng Chau An Lai, và tình thân hữu giữa dân tộc Hoa-Mỹ có thể đem tới tình thân hữu và hòa bình cho mọi dân tộc trên thế giới.

Hôm nay xem trang 3

XỔ SỐ KIẾN THIẾT

PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN
TỔ QUỐC — TỰ DO — TIẾN BỘ

Thông Báo

VỀ ĐẠI HỘI TOÀN QUỐC KỲ III

Yêu cầu các Cấp Bộ báo cáo gấp về Trung ương tiếp theo Đảng văn số 0460/TUTTK đã ngày 08-12-1971 và các chỉ tiết liên quan đến Đại Hội Toàn Quốc kỳ III và đặc biệt về lộ trình cuộc Rước Đuốc Cấp Tiến trên Toàn Quốc-Saigon ngày 21-02-1972.

Tổng Thư Ký
Ban Chấp Hành Trung Ương
Giáo sư Nguyễn ngọc Huy

TRUNG TÂM GIÁO DỤC TRÁNG NIÊN

CẤP-TIẾN

24 KHAI GIẢNG LỚP TỐI
TOÁN LÝ HÓA TRIẾT — TỪ TÀI II A

2 TOÁN LÝ HÓA — TỪ TÀI I A

LƯU Ý : Vì số học viên nhận vào mỗi lớp ấn định là 40 nên Trung Tâm dành ưu tiên cho các học viên ghi tên trước tại :

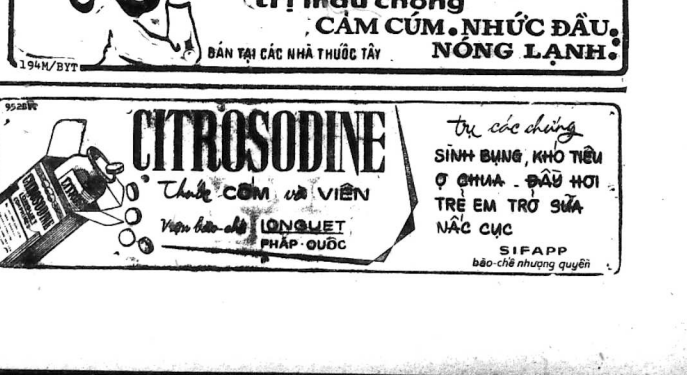
Trường BÀ TRIỆU
11 ĐƯỜNG NGUYỄN VĂN THOẠI — CHOLON
MỖI NGÀY TỪ 18 GIỜ 30
Quận Đặc : CS TRẦN MINH XUÂN

MỖI BOÀN VIÊN CẤP TIẾN ⊙ MỖI NGÀY MỘT TỜ CẤP TIẾN !

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN 242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON
Chủ nhiệm : VÕ VĂN ỨNG
Quản lý : PHẠM-VĂN-BÉ

QUI BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO
HÃY CÓ : PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO
Là một nước thuốc Tân Dược phẩm chế toàn thuốc quý gia để chữa trị bịnh điều kinh, bế huyết, mau sắn, bạch đai kinh kỳ không đúng, khi có kinh đau bụng chầy dạ dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét hiếu ngủ v.v...
Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được :
PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY
Nhà thuốc SÙNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre
Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN
(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 9-8-69)
Cả bán tại nhà thuốc Bác Sanh Đường 41 Phan bội Châu Huế

Chỉ có thuốc bổ huyết Nữ Bữu Hoàn
555 (NHÃN HIỆU BA SỐ 555)
VẠN HÒA ĐƯỜNG
Đơn lại cho quý bà quí cô tươi vui, nhan sắc hồng hào máp mạnh suốt năm. Đường kinh nguyệt, ngày tháng đúng, không bậi đường kinh, đau bụng ngăn ngăn, bạch đái đau trần dạ dưới, đau từ cung, suy chóng lạnh, khóc mệt, đau lưng, chóng váng mặt, ăn ngủ không yên, đặc biệt các chứng bịnh của phụ nữ cũng hiệu. Cách dùng chỉ rõ trong tờ.
NHÀ THUỐC VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 209 đường Lương Nhữ Học — CHOLON
KN.1255-BYT 28-9-65 Đông dược sĩ QUÁCH PHÁT



Nhà Bán

Nhà lầu đúc một từng, nơi yên tịnh, đủ tiện nghi. Hỏi 12/21 Hồng Thập Tự, Saigon.